SONY

* 4 2 9 6 9 1 1 3 3 * (1)

Wireless Stereo Headphones

Bruksanvisning
Manual de Instruções
Navodila za uporabo
Gebruiksaanwijzing

WALKMAN®

Bluetooth®

MDR-NWBT10

©2011 Sony Corporation Printed in Malaysia

Norsk

Viktig informasjon

Forholdsregler

Om hodetelefonene
- Ikke la volumet til Bluetooth-hodetelefonene være så høyt at langvarig avspilling kan påvirke hørselen din.
- Du vil kanskje ikke høre lyder utenfra hvis volumet er høyt. Unngå å bruke Bluetooth-hodetelefonene i situasjoner hvor det er viktig at du hører godt, f.eks. når du kjører bil eller sykler.

Overdrevent lydtrykk fra øretelefoner og hodetelefoner kan forårsake hørselstap.

Ikke utsett batteriene (batteripakken eller batteriene som er installert) for ekstrem varme som for eksempel, solskinn, brann eller lignende for en lengre periode.

Nominelt strømopptak 100 mA

Merknad for kunder: Følgende informasjon gjelder kun for utstyr som er solgt i land som anvender EU-direktivene

For å forhindre mulig hørselsskade, må du ikke lytte ved et høyt volum over lengre perioder.

Sony Corp., erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
For flere detaljer, vennligst se:
http://www.compliance.sony.de/

Produsenten av dette produktet er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Autorisert representant for EMC og produktsikkerhet er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti saker vennligst se adressene nevnt i det separate service eller garantidokumentet.

Italia: Bruk av RLAN-nettverket er regulert:
- ved privat bruk, av lovforskriften 1.8.2003, nr. 259 ("reglement for elektronisk kommunikasjon"). Spesielt artikkel 104 indikerer når innhenting av en generell tillatelse er nødvendig på forhånd, og artikkel 105 indikerer når fri bruk er tillatt;
- ved offentlighetens bruk av RLAN-tilgang til telekommunikasjonsnettverk og -tjenester, av regjeringsforskrift 28.5.2003, med endringer, og artikkel 25 (generell tillatelse for elektronisk kommunikasjonsnettverk og -tjenester) av reglement for elektronisk kommunikasjon.

Norge: Det er ikke tillatt å bruke dette radioutstyret innenfor en radius på 20 km fra sentrum av Ny-Ålesund, Svalbard.

Kassering av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i den Europeiske Unionen og andre europeiske land med separat innsamlingssystem)

Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til spesiell innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet avhentes på korrekt måte, vil du være med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som ellers kan forårsakes av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene vil være med på å ta vare på våre naturressurser. For mer informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.

Avfallsinstruksjon vedrørende oppbrukte batterier (gjelder i EU og andre europeiske land med separate resirkuleringsrutiner)

Dette symbolet på batteriet eller på forpakningen betyr at batteriet ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall.
På visse batterier kan dette symbolet brukes i kombinasjon med et kjemisk symbol. Symbolet for kvikksølv (Hg) eller bly (Pb) er lagt til dersom batteriet inneholder mer enn 0,0005% kvikksølv eller 0,004% bly.
Ved å sørge for at disse batteriene blir kastet riktig vil du bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse fra potensielt negative konsekvenser som ellers kunne ha blitt forårsaket av ukorrekt avfallshåndtering. Resirkulering av materialene vil bidra til å bevare naturlige ressurser.
Hva gjelder produkter som av sikkerhets-, ytelses- eller dataintegritetsgrunner krever permanent tilkobling til et inkorporert batteri, bør dette batteriet skiftes kun av autorisert servicepersonell.
For å forsikre at batteriet blir behandlet korrekt skal det leveres til en resirkuleringsstasjon for elektriske produkter når det er oppbrukt.
Hva gjelder alle andre batterier, vennligst se informasjonen om hvordan man fjerner batteriet på riktig måte. Lever batteriet på en resirkuleringsstasjon for oppbrukte batterier.
For mer detaljert informasjon vedrørende korrekt avfallsmetode av dette produktet og av andre batterier, vennligst kontakt ditt kommunekontor, din avfallstjeneste eller forhandleren hvor du kjøpte produktet.

Oversikt

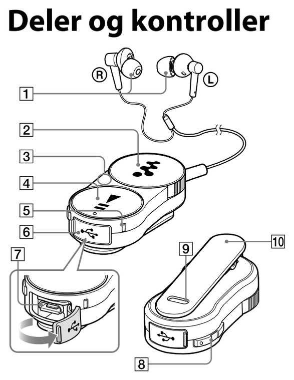
Sony trådløse stereohodetelefoner MDR-NWBT10 (heretter kalt "Bluetooth-hodetelefoner" i denne bruksanvisningen) bruker Bluetooth trådløs teknologi.
- Kos deg med musikken trådløst med en "WALKMAN" som støtter Bluetooth-funksjonen og Bluetooth-lydsenderen (heretter kalt "Bluetooth-enhet")*1. Du kan styre de grunnleggende musikkavspillingsfunksjonene (spill av, stopp osv.) fra Bluetooth-hodetelefonene via Bluetooth-koblingen.
- Bluetooth-versjon 2.1 + EDR*2 gir bedre lydkvalitet med mindre interferens, lavere strømforbruk og lett tilkobling. Bluetooth-hodetelefonene støtter disse profilene:
  - A2DP (advanced audio distribution profile): sende eller motta høykvalitetslyd
  - AVRCP (audio video remote control profile): styre audio-/videoutstyr (sette på pause, stanse, starte avspilling, regulere volum osv.)
- Bluetooth-hodetelefonene kan lades med en "WALKMAN" som støtter Power Share-funksjonen*3. Du finner mer informasjon i brukerhåndbøkene for "WALKMAN" som støtter Power Share-funksjonen.

*1 Du finner mer informasjon om Bluetooth-enheter som kan kobles til Bluetooth-hodetelefonene på "Nettsider for kundestøtte".
*2 Enhanced data rate (forbedret datahastighet)
*3 Power Share-funksjonen er en funksjon som lar deg lade Bluetooth-hodetelefonene med batteriet i "WALKMAN".

Om Bluetooth trådløs teknologi

Bluetooth trådløs teknologi er en trådløs teknologi for datakommunikasjon mellom digitale enheter, f.eks. digitale musikkavspillere og hodetelefoner, over korte avstander. Du trenger ikke koble enhetene sammen med en kabel, og de trenger heller ikke å vende mot hverandre slik som er tilfellet med infrarød teknologi. Du kan f.eks. bruke en slik enhet mens den er i en bag eller lomme.

Deler og kontroller



1. Hodetelefoner
2. Spolebryter (I◀◀/▶▶I)
3. Bluetooth-antenne
   Ikke dekk til Bluetooth-antennen med hendene dine e.l. under Bluetooth-kommunikasjon. Bluetooth-kommunikasjon kan bli avbrutt.
4. Knappen ▶II/POWER
5. Indikator (blå) (rød)
   Viser kommunikasjonsstatusen (blå) eller strømstatusen (rød).
6. Deksel til USB-kontakt
7. USB-kabel
8. Knappen VOL +/–
9. RESET-knapp
10. Klemme

Slik kontrollerer du Bluetooth-hodetelefonene

Hvis du vil	Gjør dette
Slå på/slå av	Trykk og hold nede ▶II/POWER-knappen i omtrent 2 sekunder. Indikatoren blinker, og det høres en pipelyd.
Spille av/pause	Trykk på knappen ▶II/POWER.
Utfør grupperingsmodus	Trykk og hold nede ▶II/POWER-knappen i mer enn 7 sekunder i av-modus, inntil indikatoren blinker vekselvis i rødt og blått.
Finne begynnelsen av forrige eller gjeldende sang/ finne begynnelsen av neste sang	Drei spolebryteren til I◀◀/▶▶I.
Spole fremover/spole bakover	Drei og hold spolebryteren til I◀◀/▶▶I.
Skru opp/ned volumet	Trykk på knappen VOL +/–.
Skru opp/ned volumet kontinuerlig	Trykk og hold knappen VOL +/–.

Tips
- Hvis Bluetooth-hodetelefonene ikke fungerer som forventet, trykker du på knappen RESET med en liten nål e.l. Informasjon om sammenkobling blir værende etter nullstilling.
- Du kan endre lydens bithastighet (A2DP-lydstreaming) når du mottar lyd fra en Bluetooth-enhet.
  - Trykk og hold knappene VOL + og ▶II/POWER nede samtidig til Bluetooth-hodetelefonene slås på.
    Lyden som sendes, har høy kvalitet (standardinnstilling). Tilkoblingsstatusen kan likevel bli ustabil.
  - Trykk og hold knappene VOL – og ▶II/POWER nede til Bluetooth-hodetelefonene slås på.
    Lydkvalitet er kanskje ikke like bra som med den andre innstillingen, men tilkoblingsstatusen vil sannsynligvis holde seg stabil. Bruk denne innstillingen hvis tilkoblingen er ustabil.

Merknad
- Bluetooth-hodetelefonene er ikke designet til å være vannsikre eller sprutsikre.
  - Dersom Bluetooth-hodetelefonene utsettes for vann eller svette, kan de interne delene korrodere. Dette kan føre til at Bluetooth-hodetelefonene ikke fungerer som de skal.
  - Du må unngå at Bluetooth-hodetelefonene blir våte, og heller ikke bruke dem på våte steder.
  - Ikke ta på kontrollene eller USB-kontakten med våte hender.
  - Bruk en tørr klut til å tørke vekk fuktighet eller svette fra Bluetooth-hodetelefonene etter bruk, før du kobler til dem datamaskinen og før du lader dem.

Om indikatoren

Du kan kontrollere statusen til Bluetooth-hodetelefonene ved hjelp av indikatoren til Bluetooth-hodetelefonene.

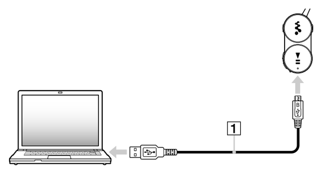
Status	Blinkende mønstre (○:blå/ ●:rød)
Sammenkobling Søker	○●○●○●○●○...
Kan kobles til	○--○--○--○--○...
Kobler til	○○-○○-○○-○○...
Tilkoblet	○---------○----...
Lytter til sanger	○○-------○○-...

Tips

Når gjenværende batteristrøm er lav, endres den blinkende fargen fra blå til rød.

Lade Bluetooth-hodetelefonene

Bluetooth-hodetelefonene har et oppladbart litium-ion-batteri på innsiden. Pass på at batteriet er helt ladet før bruk.
Dette avsnittet forklarer hvordan du lader hodetelefonene fra datamaskinen. Bruker du ladekablene som følger med, kan disse Bluetooth-hodetelefonene også lades sammen med "WALKMAN" eller lades direkte fra "WALKMAN" (Power Share). Du finner mer informasjon i brukerhåndboken for "WALKMAN".

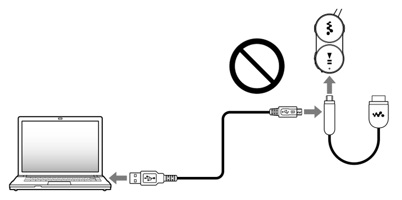


1 **Åpne dekselet til USB-kontakten på Bluetooth-hodetelefonene.**

2 **Koble Bluetooth-hodetelefonene til datamaskinen med Micro USB-kabelen 1 (inkludert).**
Den røde indikatoren tennes mens Bluetooth-hodetelefonene lades. Indikatoren slås av automatisk når ladingen er fullført.

Merknad om lading av Bluetooth-hodetelefonene med datamaskin

Du kan ikke lade Bluetooth-hodetelefonene med Micro USB-kabelen og ladekabelen (inkludert) som vist nedenfor.



Kontroll av gjenværende batterikapasitet

Du kan finne ut hvor mye batterikapasitet som er igjen ved å se hvor mange ganger indikatoren blinker når du skrur på Bluetooth-hodetelefonene.

Indikator (rød)	Status
3 ganger	Full
2 ganger	Middels
1 gang	Lav (må lades)

Merknad
- Du kan ikke kontrollere hvor mye batterikapasitet som er igjen når enheten er på.
- Når batteriet er helt tomt, høres en pipelyd, og Bluetooth-hodetelefonene slås av automatisk.

Merknader om lading av batteriet

- For å lade opp Bluetooth-hodetelefonene skal du kun bruke en Micro USB-kabel eller en ladekabel som støttes med dette produktet. Se "Nettsider for kundestøtte" for mer informasjon om støttede produkter.
- Hvis Bluetooth-hodetelefonene ikke brukes på lang tid, kan det hende at indikatoren (rød) på hodetelefonene ikke lyser rett etter at du kobler dem til datamaskinen. I så fall skal du ikke koble Micro USB-kabelen fra Bluetooth-hodetelefonene. Vent til indikatoren (rød) tennes.
- Hvis du prøver å lade batteriet mens Bluetooth-hodetelefonene er slått på, slås de av automatisk. Du kan ikke slå på Bluetooth-hodetelefonene mens de lades.
- Lad opp batteriet ved omgivelsestemperaturer mellom 5–35 °C. Hvis du prøver å lade batteriet i en omgivelsestemperatur utenfor dette området, kan indikatoren (rød) slukkes, selv om ladingen ikke er ferdig.
- Dersom datamaskinen går inn i dvalemodus mens den er koblet til Bluetooth-hodetelefonene, fullføres ikke ladingen på riktig måte. Sjekk innstillingen på datamaskinen før ladingen. Indikatoren (rød) vil slukke automatisk når datamaskinen går over i dvalemodus. Lad Bluetooth-hodetelefonene på nytt dersom dette skjer.
- Bruk bare Micro USB-kabelen som følger med, og koble den direkte til datamaskinen. Ladingen vil kanskje ikke fullføres skikkelig hvis koblingen ikke er direkte, f.eks. om du bruker en USB-hub.

Sammenkobling

Bluetooth-enheter må "sammenkobles" til hverandre på forhånd.
Når Bluetooth-enhetene er sammenkoblet, trenger de ikke sammenkobles igjen så sant sammenkoblingsinformasjonen ikke slettes.*

Sammenkoblingsprosedyre

Se håndbøkene som medfølger Bluetooth-enhetene. Navnet til denne enheten er "MDR-NWBT10".

1 **Før du slår på Bluetooth-hodetelefonene, slå på Bluetooth-enhetene og plasser dem innenfor 1 m av hodetelefonene.**

2 **Aktiver sammenkoblingsmodus for Bluetooth-hodetelefonene.**
Slik aktiverer du sammenkoblingsmodus
Trykk og hold nede ▶II/POWER-knappen i mer enn 7 sekunder* mens Bluetooth-hodetelefonene slås av.
Indikatoren blinker vekselvis blått og rødt, og Bluetooth-hodetelefonene går over i sammenkoblingsmodus.

* Etter å ha kjøpt Bluetooth-hodetelefonene og du utfører gruppering for første gang, trykk og hold nede ▶II/POWER-knappen i omtrent 2 sekunder mens Bluetooth-hodetelefonene slås av.

Merknad
Hvis sammenkoblingen ikke opprettes innen ca. 5 minutter, avbrytes sammenkoblingsmodusen, og Bluetooth-hodetelefonene slås av. I så fall begynner du på nytt fra trinn 1.

3 **Aktiver sammenkoblingsmodus for Bluetooth-enheten.**
Se håndboken som medfølger Bluetooth-enheten.
Tips
- Når skjermbildet for valg av et tilkoblingsmål vises, velg "MDR-NWBT10".
- Når skjermbildet hvor du legger inn passkoden åpnes, legger du inn "0000".

4 **Opprett Bluetooth-koblingen på Bluetooth-enheten.**
Når sammenkoblingen er ferdig, kan Bluetooth-koblingen starte automatisk. Dette avhenger av Bluetooth-enheten.

Merknad
For å sammenkoble flere Bluetooth-enheter gjentar du prosedyren fra trinn 1 for hver sammenkobling.

Slik stopper du sammenkoblingen
Trykk og hold nede ▶II/POWER-knappen i omtrent 2 sekunder for å slå av Bluetooth-hodetelefonene.

Slik sletter du all sammenkoblingsinformasjon

1 **Hvis Bluetooth-hodetelefonene er på, trykker du på knappen ▶II/POWER og holder den nede i ca. 2 sekunder for å slå av Bluetooth-hodetelefonene.**

2 **Trykk og hold knappene ▶II/POWER og I◀◀ nede samtidig i over 7 sekunder.**
Indikatoren (blå) blinker 4 ganger, og all grupperingsinformasjon som er lagret i dette produktet vil slettes.

* I disse tilfellene må du utføre sammenkoblingen igjen:
- Når grupperingsinformasjonen slettes fra Bluetooth-hodetelefonene etter reparasjon osv.
- Disse Bluetooth-hodetelefonene kan sammenkobles med inntil 8 enheter. Hvis en ny enhet sammenkobles etter at 8 enheter har blitt sammenkoblet, vil enheten som har den eldste registrerte tilkoblingen av de 8, bli erstattet med den nye.
- Når sammenkoblingen til Bluetooth-enheten er slettet fra Bluetooth-hodetelefonene.

Høre på musikk

Merknad
Kontroller dette før du bruker Bluetooth-hodetelefonene:
- at batteriet til Bluetooth-hodetelefonene er skikkelig ladet
- at sammenkoblingen til Bluetooth-enheten er utført

Betjeningen kan variere avhenging av Bluetooth-enheten. Se også brukerhåndbøkene som følger med Bluetooth-enheten.

1 **Slå på Bluetooth-enheten.**

2 **Trykk og hold knappen ▶II/POWER i ca. 2 sekunder mens Bluetooth-hodetelefonene er slått av.**
Indikatoren blinker rødt. Se informasjon om hvor mange ganger den blinker under "Kontroll av gjenværende batterikapasitet".

3 **Opprett Bluetooth-koblingen på Bluetooth-enheten.**
Informasjon om hvordan dette gjøres, finnes i brukerhåndbøkene som fulgte med Bluetooth-enheten.

4 **Spill av musikk eller video på Bluetooth-enheten.**
Informasjon om knappefunksjonene til Bluetooth-hodetelefonene finnes under "Deler og kontroller".

Tips
Du må kanskje justere volumet på Bluetooth-enheten også. Dette avhenger av Bluetooth-enheten.

Avslutte bruk

1 **Avslutt Bluetooth-koblingen ved hjelp av Bluetooth-enheten.**

2 **Trykk og hold knappen ▶II/POWER for å slå av Bluetooth-hodetelefonene.**
Indikatoren (blå) tennes, og Bluetooth-hodetelefonene slås av.

Valg av ørepluggar

Du vil kanskje ikke høre lave basstoner hvis ørepluggene ikke passer skikkelig til ørene dine. For at lydkvaliteten skal bli bedre, bør du bytte ørepluggene til en annen størrelse eller justere posisjonen deres slik at de er behagelige og sitter godt i øret. Øreplugger i størrelse M festes til hodetelefonen før forsendelsen. Syns du at størrelse M ikke passer ørene dine, skifter du dem ut med ørepluggene i størrelse S eller L (inkludert). Når du skifter ørepluggene, må du feste dem godt til hodetelefonene slik at ørepluggen ikke løsner og blir igjen i øret.

Slik fester du ørepluggen
Vri og skyv den innvendige delen av ørepluggen på hodetelefonen til delen som stikker ut av hodetelefonen er helt tildekket.

Tips
Ørepluggene kan skiftes. Skift dem ut med nye hvis de er skadet. Mer informasjon om ørepluggene finnes på "Nettsider for kundestøtte".

Forholdsregler

Om Bluetooth-kommunikasjon

- Bluetooth trådløs teknologi fungerer innenfor et område på ca. 10 meter.
  Det maksimale kommunikasjonsområdet kan variere avhengig av hindringer (kroppsdeler, metall, vegger osv.) eller elektromagnetiske miljøer.
- Ettersom Bluetooth-enheter og trådløse LAN-enheter (IEEE802.11b/g) bruker samme frekvens, kan det oppstå mikrobølgeinterferens. Dette kan føre til lavere kommunikasjonshastighet, støy eller ugyldige koblinger hvis Bluetooth-hodetelefonene brukes i nærheten av en trådløs LAN-enhet. I så fall gjør du dette:
  - Bruk Bluetooth-hodetelefonene minst 10 m unna den trådløse LAN-enheten.
  - Hvis du bruker Bluetooth-hodetelefonene 10 m eller mindre fra en trådløs LAN-enhet, slår du av den trådløse LAN-enheten.
  - Installer Bluetooth-hodetelefonene og Bluetooth-enheten så nær hverandre som mulig.
- Mikrobølger som sendes ut fra Bluetooth-enheter, kan påvirke driften av elektronisk medisinsk utstyr. På følgende steder må du slå av Bluetooth-hodetelefonene og andre Bluetooth-enheter fordi de kan forårsake ulykker:
  - hvor det finnes lettantennelig gass (på sykehus, tog, fly eller bensinstasjoner)
  - nær automatiske dører eller brannalarmer
- Bluetooth-hodetelefonene støtter sikkerhetsmulighetene iht. Bluetooth-standarden og kan dermed opprette en sikker kobling når du bruker Bluetooth trådløs teknologi. Sikkerheten er kanskje ikke tilstrekkelig likevel, men dette avhenger av innstillingene. Vær forsiktig når du kommuniserer ved hjelp av Bluetooth trådløs teknologi.
- Vi tar ikke ansvar for eventuell informasjonslekkasje under Bluetooth-kommunikasjon.
- Vi kan ikke garantere at Bluetooth-hodetelefonene kan kobles til alle Bluetooth-enheter.
- Det kan ta litt tid å starte kommunikasjonen avhengig av enheten som skal kobles til.

Annet
- Ikke legg Bluetooth-hodetelefonene på steder som utsettes for fuktighet, støv, sot, damp eller direkte sollys. De skal heller ikke legges i en bil som venter på trafikksignal. Dette kan føre til funksjonsfeil.
- Slutt å bruke Bluetooth-hodetelefonene straks hvis du opplever ubehag etter bruk. Ta kontakt med nærmeste Sony-forhandler hvis problemet fortsetter.
- Ikke utsett Bluetooth-hodetelefonene for vekt eller trykk. Dette kan føre til at Bluetooth-hodetelefonene deformeres under lengre lagring.
- Ikke utsett hodetelefonene for kraftige støt.
- Rengjør hodetelefonene med en myk, tørr klut.

Feilsøking

Bruk kontrollisten nedenfor hvis det oppstår problemer mens du bruker Bluetooth-hodetelefonene, og les produktstøtteinformasjonen på nettsidene våre.
Ta kontakt med nærmeste Sony-forhandler hvis problemet fortsetter.

Bluetooth-hodetelefonene slås ikke på.
→ Lad batteriet til Bluetooth-hodetelefonene.
→ Bluetooth-hodetelefonene kan ikke slås på mens de lades. Fjern USB-kabelen fra Bluetooth-hodetelefonene, og slå dem deretter på.

Sammenkoblingen kan ikke utføres.
→ Plasser Bluetooth-hodetelefonene og Bluetooth-enheten nærmere hverandre.

Kan ikke opprette Bluetooth-koblingen.
→ Kontroller at Bluetooth-hodetelefonene er slått på.
→ Kontroller at Bluetooth-enheten er slått på og at Bluetooth-funksjonen er på.
→ Grupperingsinformasjonen i Bluetooth-hodetelefonene eller Bluetooth-enhetene slettes. Utfør gruppering på nytt.

Lyden er forvridd eller hakkete.
→ Hvis en enhet som produserer elektromagnetisk stråling (f.eks. en trådløs LAN-enhet, andre Bluetooth-enheter eller en mikrobølgeovn) er i nærheten, går du bort fra denne kilden.
→ Pek antennen til Bluetooth-hodetelefonene mot Bluetooth-enheten. Pass på at det ikke finnes hindringer som blokkerer kommunikasjonen.

Bluetooth-hodetelefonene virker ikke som de skal.
→ Nullstill Bluetooth-hodetelefonene. Informasjon om hvordan du nullstiller Bluetooth-hodetelefonene, finnes under "Deler og kontroller" – "Slik kontrollerer du Bluetooth-hodetelefonene".

Kan ikke lade.
→ Kontroller at Bluetooth-hodetelefonene og datamaskinen er koblet skikkelig til hverandre med Micro USB-kabelen (inkludert).
→ Kontroller at datamaskinen er slått på og at den ikke er i vente-, deaktiverings- eller dvalemodus.
→ Kontroller at Bluetooth-hodetelefonene og datamaskinen er koblet direkte til hverandre (ikke via en USB-hub).
→ Det kan ha oppstå et problem med den tilkoblede USB-porten til datamaskinen. Koble til en annen USB-port hvis du kan.
→ Følg prosedyren for USB-tilkobling igjen for andre problemer enn de ovennevnte.

Ladetiden er for lang.
→ Kontroller at Bluetooth-hodetelefonene og datamaskinen er koblet direkte til hverandre (ikke via en USB-hub).

Ingen lyd.
→ Bluetooth-koblingen er ikke opprettet mellom Bluetooth-hodetelefonene og Bluetooth-enheten. Opprett en Bluetooth-kobling.
→ Kontroller at musikken spilles av på Bluetooth-enheten, og skru opp volumet til den tilkoblede enheten ved behov.
→ Kontroller at Bluetooth-hodetelefonene er slått på og at voluminnstillingen deres ikke er for lav.
→ Sammenkoble Bluetooth-hodetelefonene og Bluetooth-enheten igjen.

Lavt lydnivå.
→ Skru opp volumet på Bluetooth-hodetelefonene.

Lyden hakker ofte under avspilling.
→ Dårlige radiobølgeforhold kan forstyrre lydoverføringer med høy bithastighet.
Informasjon om hvordan du endrer bithastighetsinnstillingen, finnes under "Deler og kontroller".

Spesifikasjoner

Modeller som støttes
Informasjon om modellene som støtter disse Bluetooth-hodetelefonene, finnes på "Nettsider for kundestøtte".

Kommunikasjonssystem
Bluetooth-spesifikasjon versjon 2.1+EDR*1

Utgangsnivå
Bluetooth-spesifikasjon strømklasse 2

Maksimalt kommunikasjonsområde
Rekkevidde ca. 10 meter*2

Frekvensbånd
2,4000 GHz - 2,4835 GHz

Moduleringsmetode
FHSS

Kompatible Bluetooth-profiler*3
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Støttede kodeks*4
SBC*5

Overføringsrekkevidde (A2DP)
20–20 000 Hz (samplingsfrekvens 44,1 kHz)

Brukstemperatur
0–35 °C

Strømkilde
Innebygd, oppladbart litium-ion-batteri

Batteriets levetid (kontinuerlig avspilling)
Ca. 4 timer

Ladetid
Lading med USB
Ca. 2,5 timer

Mottakertype
Lukket, dynamisk

Driverenhet
Ca. 13,5 mm

Mål (b/h/d)
Ca. 50,5 mm × 24,5 mm × 11,3 mm

Mål (b/h/d, oppreist posisjon)
Ca. 50,5 mm × 25,5 mm × 19,0 mm

Ledningens lengde
Ca. 40 cm

Vekt
27 g

Innhold
- Trådløse stereohodetelefoner (1)
- Øreplugger for trådløse stereohodetelefoner (størrelse S, M og L) (2)
  Øreplugger i størrelse M festes til hodetelefonen før forsendelsen.
- Micro USB-kabel (1)
- Ladekabel (1)
- Bruksanvisning (denne håndboken) (1)

*1 EDR står for Enhanced Data Rate.
*2 Området kan variere avhengig av kommunikasjonsmiljøet.
*3 Bluetooth-profiler er standardisert i henhold til formålet med Bluetooth-enheten.
*4 Kodek indikerer lydsignalkomprimeringen og konverteringsformatet.
*5 SBC står for Subband Codec.

Systemkrav for batterilading med Micro USB-kabel

- IBM PC/AT-kompatibel datamaskin som er forhåndsinstallert med følgende Windows operativsystem *1:
  Windows XP Home Edition *2 (Service Pack 3 eller senere)/Windows XP Professional *2 (Service Pack 3 eller senere)/Windows Vista Home Basic (Service Pack 2 eller senere)/ Windows Vista Home Premium (Service Pack 2 eller senere)/Windows Vista Business (Service Pack 2 eller senere)/Windows Vista Ultimate (Service Pack 2 eller senere)/Windows 7 Starter/Windows 7 Home Basic/Windows 7 Home Premium/Windows 7 Professional/ Windows 7 Ultimate

Støttes ikke av andre operativsystemer enn ovennevnte.
*1 Unntatt OS-versjoner som ikke støttes av Microsoft.
*2 Unntatt 64-bits OS-versjoner.

Vi garanterer ikke for driften på alle datamaskiner selv om de oppfyller systemkravene ovenfor.

- Støttes ikke i følgende miljøer:
  personlig konstruerte datamaskiner eller operativsystemer / miljø som er en oppgradering av det opprinnelige operativsystemet som ble installert av produsenten / miljø med flere operativsystemer / miljø med flere skjerme r/ Macintosh

Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Merknad om varemerke
- Bluetooth-navnet og logoer eies av Bluetooth SIG, Inc. og bruk av slike merker av Sony Corporation er under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.
- "WALKMAN" og "WALKMAN"-logoen er registrerte varemerker som tilhører Sony Corporation.
- Microsoft, Windows og Windows Vista er registrerte varemerker som tilhører Microsoft Corporation i USA og/eller andre land.
- IBM og PC/AT er registrerte varemerker for International Business Machines Corporation.
- Macintosh er et varemerke som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land.
- Alle andre varemerker og registrerte varemerker er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive eiere. I denne håndboken blir TM- og ®-merker ikke angitt.

Nettsider for kundestøtte
Hvis du ønsker mer informasjon om elementer som er kompatible med dette produktet, eller har spørsmål eller problemer med produktet, kan du besøke nettsidene nedenfor.
For kunder i Europa:
http://support.sony-europe.com/DNA
For kunder i andre land/områder:
http://www.sony-asia.com/support
For kunder som har kjøpt utenlandske modeller:
http://www.sony.co.jp/overseas/support/

Português

Informações importantes

Precauções

Sobre os auscultadores
- Evite reproduzir os auscultadores Bluetooth a um volume de tal forma elevado, que a reprodução prolongada possa afectar a sua audição.
- Com um volume elevado, os sons do exterior podem tornar-se inaudíveis. Evite ouvir os auscultadores Bluetooth em situações onde a audição não possa ser diminuída, por exemplo, enquanto conduz ou anda de bicicleta.

A pressão sonora excessiva proveniente dos auriculares e auscultadores pode provocar perda de audição.

Não exponha as baterias (bateria ou pilhas instaladas) a fontes de calor excessivo, como a luz do sol, fogo ou outras durante um longo período de tempo.

Consumo de corrente nominal 100 mA

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE

Para evitar possíveis lesões auditivas, não ouça a altos níveis de volume durante períodos prolongados.

Sony Corp., declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Para mais informacoes, por favor consulte a seguinte URL:
http://www.compliance.sony.de/

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Itália: A utilização da rede RLAN é governada:
- relativamente a uma utilização privada, pelo Decreto Legislativo de 1.8.2003, n.º 259 ("Código das Comunicações Electrónicas"). Em particular o Artigo 104 indica os casos em que é necessária uma autorização geral prévia e o Art. 105 os casos em que é permitida uma utilização livre;
- relativamente ao fornecimento ao público de acesso RLAN às redes e serviços de telecomunicações, através do Decreto Ministerial 28.5.2003, conforme alterado, e o Art. 25 (autorização geral para redes e serviços de comunicações electrónicas) do Código de comunicações electrónicas.

Noruega: A utilização deste equipamento de rádio não é permitida na área geográfica situada dentro de um raio de 20 km do centro de Ny-Ålesund, Svalbard.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.
Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.
Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.
Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/ electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.
Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Descrição geral

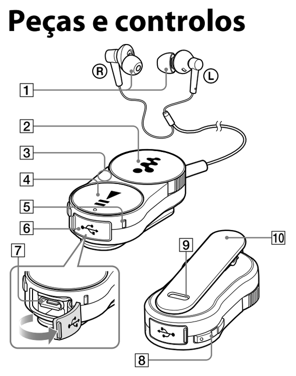
Auscultadores estéreo sem fios Sony MDR-NWBT10 (doravante Auscultadores Bluetooth neste manual) com tecnologia sem fios Bluetooth.
- Desfrute da música sem fios, através de um "WALKMAN" que suporta a função Bluetooth e o transmissor de áudio Bluetooth (daqui em diante "dispositivo Bluetooth")*1, que possibilita o controlo remoto básico dos auscultadores Bluetooth para funções de leitor de música (reproduzir, parar, etc.) por ligação Bluetooth.
- Bluetooth versão 2.1 + EDR*2 para áudio de qualidade superior com menos interferência, menor consumo energético e ligação fácil. Os auscultadores Bluetooth suportam os perfis seguintes:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - perfil de distribuição avançada de áudio): transmitir ou receber conteúdos de áudio de alta qualidade.
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile - perfil de controlo remoto áudio/vídeo): controlar equipamento A/V; pausar, parar, iniciar reprodução, controlo do volume, etc.
- Os auscultadores Bluetooth podem ser carregados por um "WALKMAN" que suporte a função de Partilha de Alimentação*3. Para obter mais informações, consulte os manuais do "WALKMAN" que suporta a função de Partilha de Alimentação.

*1 Visite o "Website de apoio ao cliente" para obter mais informações sobre os dispositivos Bluetooth que podem ser ligados aos auscultadores Bluetooth.
*2 Taxa de dados melhorada
*3 A função de Partilha de Alimentação é uma função que permite o carregamento dos auscultadores Bluetooth através da bateria interna de um "WALKMAN".

O que é a tecnologia sem fios Bluetooth

A tecnologia sem fios Bluetooth é uma tecnologia sem fios de curto alcance que permite a comunicação de dados sem fios entre dispositivos digitais, como um leitor de música digital ou uns auscultadores. Não necessita de utilizar um cabo para estabelecer ligação, nem é necessário que os dispositivos estejam virados um para o outro, como é o caso da tecnologia de infravermelhos. Por exemplo, pode utilizar um destes dispositivos numa mala ou num bolso.

Peças e controlos



1. Auscultadores
2. Interruptor bidireccional (I◀◀/▶▶I)
3. Antena Bluetooth
   Não tape a antena Bluetooth com as mãos, etc., durante a comunicação Bluetooth. A comunicação Bluetooth poderá ser interrompida.
4. Botão ▶II/POWER
5. Indicador (azul) (vermelho)
   Indica o estado da comunicação (azul) ou o estado da alimentação (vermelho).
6. Tampa da tomada USB
7. Tomada USB
8. Botão VOL +/–
9. Botão RESET
10. Mola

Para controlar os auscultadores Bluetooth

Para	Faça o seguinte
Ligar/desligar	Carregue sem soltar no botão ▶II/POWER durante cerca de 2 segundos. O indicador pisca e ouve-se um sinal sonoro.
Reproduzir/pausa	Carregue no botão ▶II/POWER.
Realizar o modo de emparelhamento	Carregue sem soltar no botão ▶II/POWER durante mais de 7 segundos no modo de desactivação, até que o indicador pisque alternadamente a vermelho e a azul.
Localizar o início da música anterior ou actual/ localizar o início da música seguinte	Rode o interruptor bidireccional para I◀◀/▶▶I.
Recuar rapidamente/avançar rapidamente	Rode e mantenha o interruptor bidireccional na posição I◀◀/▶▶I.
Aumentar/diminuir o volume	Carregue no botão VOL +/–.
Aumentar/diminuir o volume continuamente	Carregue sem soltar no botão VOL +/–.

Sugestão
- Se os auscultadores Bluetooth não funcionarem conforme esperado, carregue no botão RESET com um instrumento pontiagudo de pequenas dimensões, etc. As informações de emparelhamento não serão eliminadas com a reposição.
- Pode alterar a taxa de bits de som (transmissão de áudio A2DP) de forma a receber som a partir de um dispositivo Bluetooth.
  - Carregue sem soltar nos botões VOL + e ▶II/POWER em simultâneo até os auscultadores Bluetooth se ligarem.
    O som é enviado em alta qualidade (predefinição). No entanto, o estado da ligação pode tornar-se instável.
  - Carregue sem soltar nos botões VOL – e ▶II/POWER em simultâneo até os auscultadores Bluetooth se ligarem.
    A qualidade do som pode não ser tão boa como na outra definição, mas é mais provável que o estado da ligação seja estável. Se a ligação estiver instável, utilize esta definição.

Nota
- Os auscultadores Bluetooth não foram concebidos para serem à prova de água nem à prova de salpicos.
  - Se os auscultadores Bluetooth forem expostos à água ou a suor, as peças internas poderão ficar corroídas e provocar uma avaria nos auscultadores Bluetooth.
  - Evite que os auscultadores Bluetooth fiquem molhados e não os utilize em ambientes húmidos.
  - Não toque nos controlos nem na porta USB com as mãos molhadas.
  - Utilize um pano seco para limpar humidade ou suor dos auscultadores Bluetooth após a utilização e antes de os ligar ao seu computador ou de os recarregar.

Sobre o indicador

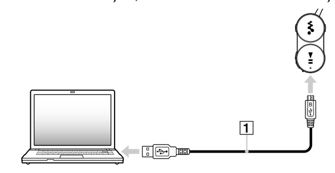
Pode verificar o estado dos auscultadores Bluetooth através do indicador dos auscultadores Bluetooth.

Estado	Padrões de intermitência (○:azul/ ●:vermelho)
A emparelhar A pesquisar	○●○●○●○●○...
Ligável	○--○--○--○--○...
A ligar	○○-○○-○○-○○...
Ligado	○---------○----...
A ouvir músicas	○○-------○○-...

Sugestão
Quando a carga restante da bateria é baixa, a cor intermitente muda de azul para vermelho.

Carregar os auscultadores Bluetooth

Os auscultadores Bluetooth possuem uma bateria de iões de lítio recarregável no interior. Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada antes da utilização.
Esta secção explica o método de carregamento no computador. Utilizando o cabo de carregamento fornecido, estes auscultadores Bluetooth também podem ser carregados com o "WALKMAN" em simultâneo, ou carregados directamente a partir do "WALKMAN" (Partilha de Alimentação). Para obter mais informações, consulte os manuais do "WALKMAN".

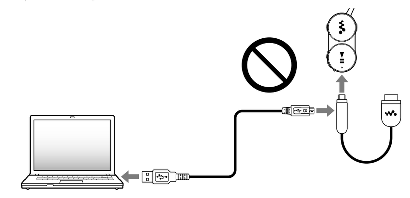


1 **Abra a tampa da tomada USB dos auscultadores Bluetooth.**

2 **Ligue os auscultadores Bluetooth e o computador utilizando o Cabo Micro USB 1 (fornecido).**
Enquanto os auscultadores Bluetooth estiverem a ser carregados, o indicador (vermelho) fica aceso. Quando o carregamento estiver concluído, o indicador desliga-se automaticamente.

Nota sobre o carregamento dos auscultadores Bluetooth através do computador

Não pode carregar os auscultadores Bluetooth com o Cabo Micro USB e o cabo de carregamento (fornecido) conforme é indicado abaixo.



Verificar a bateria restante

Pode verificar a energia restante da bateria pelo número de vezes que o indicador pisca quando liga os auscultadores Bluetooth.

Indicador (vermelho)	Estado
3 vezes	Completa
2 vezes	Média
1 vez	Baixa (carregamento necessário)

Nota
- Não é possível confirmar a bateria restante ao ligar.
- Quando a bateria estiver totalmente gasta, é emitido um sinal sonoro e os auscultadores Bluetooth desligar-se-ão automaticamente.

Notas sobre o carregamento da bateria

- Para carregar os auscultadores Bluetooth, utilize apenas um cabo Micro USB ou um cabo de carregamento suportado por este produto. Visite o "Website de apoio ao cliente" para obter mais informações sobre os produtos suportados.
- Se os auscultadores Bluetooth não forem utilizados durante um longo período de tempo, o indicador (vermelho) dos auscultadores poderá não se acender logo após os ligar ao computador. Neste caso, não desligue o cabo Micro USB dos auscultadores Bluetooth e aguarde até o indicador (vermelho) se acender.
- Se tentar carregar a bateria enquanto os auscultadores Bluetooth estão ligados, estes desligar-se-ão automaticamente. Não pode ligar os auscultadores Bluetooth enquanto os carrega.
- Carregue a bateria a uma temperatura ambiente de 5 °C a 35 °C . Se tentar carregar a bateria a uma temperatura ambiente fora deste intervalo, o indicador (vermelho) pode apagar-se, apesar de o carregamento não estar concluído.
- Se o computador entrar no modo de hibernação enquanto está ligado aos auscultadores Bluetooth, o carregamento não será concluído correctamente. Verifique a configuração do computador antes de carregar. O indicador (vermelho) irá apagar-se automaticamente quando o computador entrar no modo de hibernação. Neste caso, carregue os auscultadores Bluetooth novamente.
- Utilize apenas o Cabo Micro USB fornecido e ligue-o directamente a um computador.
  O carregamento pode não ser concluído adequadamente através de uma ligação indirecta, como através de um hub USB.

Emparelhamento

Antes, os dispositivos Bluetooth têm de ser "emparelhados" entre si.
Assim que os dispositivos Bluetooth estejam emparelhados, a não ser que as informações de emparelhamento sejam apagadas, não há necessidade de voltar a emparelhar.*

Procedimento de emparelhamento

Consulte os manuais fornecidos com os dispositivos Bluetooth. O nome deste dispositivo é "MDR-NWBT10".

1 **Antes de ligar os auscultadores Bluetooth, ligue os dispositivos Bluetooth e coloque-os a 1 m dos auscultadores.**

2 **Aceda ao modo de emparelhamento nos auscultadores Bluetooth.**
Para entrar no modo de emparelhamento
Carregue sem soltar no botão ▶II/POWER durante mais de 7 segundos* com os auscultadores Bluetooth desligados.
O indicador pisca a azul e vermelho alternadamente e os auscultadores Bluetooth entram no modo de emparelhamento.

* Após comprar os auscultadores Bluetooth, quando emparelhar pela primeira vez, carregue sem soltar no botão ▶II/POWER durante cerca de 2 segundos com os auscultadores Bluetooth desligados.

Nota
Se não for estabelecido um emparelhamento nos 5 minutos seguintes, o modo de emparelhamento será cancelado e os auscultadores Bluetooth desligar-se-ão. Neste caso, comece novamente a partir do passo 1.

3 **Aceda ao modo de emparelhamento no dispositivo Bluetooth.**
Consulte o manual fornecido com o dispositivo Bluetooth.
Sugestão
- Quando aparecer o ecrã para seleccionar um destino de ligação, seleccione "MDR-NWBT10".
- Quando aparecer o ecrã para introduzir a chave, introduza "0000".

4 **Realize a ligação Bluetooth no dispositivo Bluetooth.**
Quando o emparelhamento estiver estabelecido, consoante o dispositivo Bluetooth, a ligação Bluetooth poderá começar automaticamente.

Nota
Se emparelhar com vários dispositivos Bluetooth, repita os passos a partir do 1 para cada emparelhamento.

Para parar o emparelhamento
Carregue sem soltar no botão ▶II/POWER durante cerca de 2 segundos para desligar os auscultadores Bluetooth.

Para apagar todas as informações de emparelhamento

1 **Se os auscultadores Bluetooth estiverem ligados, carregue sem soltar no botão ▶II/POWER durante cerca de 2 segundos para desligar os auscultadores Bluetooth.**

2 **Carregue sem soltar no botão ▶II/POWER e I◀◀ em conjunto durante mais de 7 segundos.**
O indicador (azul) pisca 4 vezes e todas as informações de emparelhamento guardadas neste produto serão apagadas.

* Os casos que se seguem necessitam de repetir o emparelhamento.
- Quando as informações de emparelhamento são apagadas dos auscultadores Bluetooth após uma reparação, etc.
- Estes auscultadores Bluetooth podem ser emparelhados com até 8 dispositivos. Se sincronizar um novo dispositivo após ter sincronizado 8 dispositivos, aquele cuja última hora de ligação seja a mais antiga dos 8 dispositivos sincronizados é substituído pelo novo.
- Quando o emparelhamento dos auscultadores Bluetooth no dispositivo Bluetooth é apagado.

Ouvir música

Nota
Antes de utilizar os auscultadores Bluetooth, confirme o que se segue.
- A bateria dos auscultadores Bluetooth está adequadamente carregada.
- O emparelhamento com o dispositivo Bluetooth já terminou.

O funcionamento pode variar consoante o dispositivo Bluetooth. Consulte também os manuais fornecidos com o dispositivo Bluetooth.

1 **Ligue o dispositivo Bluetooth.**

2 **Carregue sem soltar no botão ▶II/POWER durante cerca de 2 segundos enquanto os auscultadores Bluetooth estão desligados.**
O indicador pisca a vermelho. Consulte "Verificar a bateria restante" para saber a frequência das intermitências.

3 **Realize a ligação Bluetooth no dispositivo Bluetooth.**
Consulte os manuais fornecidos com o dispositivo Bluetooth para saber como operá-lo.

4 **Reproduzir música ou vídeo no dispositivo Bluetooth.**
Consulte "Peças e controlos" para saber as funções dos botões dos auscultadores Bluetooth.

Sugestão
Dependendo do dispositivo Bluetooth, poderá ser necessário ajustar também o volume no dispositivo Bluetooth.

Para terminar

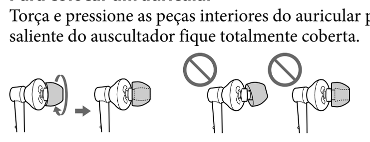
1 **Termine a ligação Bluetooth ao operar o dispositivo Bluetooth.**

2 **Carregue sem soltar no botão ▶II/POWER para desligar os auscultadores Bluetooth.**
O indicador (azul) acende-se e os auscultadores Bluetooth desligam-se.

Seleccionar os auriculares

Se os auriculares não encaixarem correctamente nos seus ouvidos, o som de graves baixo pode não ser ouvido. Para desfrutar de uma melhor qualidade de som, troque os auriculares por uns de outro tamanho ou ajuste a posição dos auriculares de modo a ficarem bem ajustados e confortáveis nos ouvidos. Os auriculares do tamanho M vêm instalados de origem nos auscultadores. Se sentir que os auriculares do tamanho M não são adequados aos seus ouvidos, substitua-os pelos auriculares fornecidos do tamanho S ou L. Quando trocar os auriculares, coloque-os com firmeza nos auscultadores para evitar que os auriculares saiam e permaneçam dentro do ouvido.

Para colocar um auricular
Torça e pressione as peças interiores do auricular para dentro do auscultador até que a parte saliente do auscultador fique totalmente coberta.



Sugestão
Os auriculares são descartáveis/substituíveis. Se os auriculares estiverem danificados, substitua-os por uns novos. Para obter mais informações acerca dos auriculares, consulte o "Website de apoio ao cliente".

Precauções

Sobre a comunicação Bluetooth

- A tecnologia sem fios Bluetooth funciona a um alcance de cerca de 10 metros.
  O alcance máximo de comunicação pode variar consoante os obstáculos (corpo humano, metais, paredes, etc.) ou o ambiente electromagnético.
- Uma vez que os dispositivos Bluetooth e LAN sem fios (IEEE802.11b/g) utilizam a mesma frequência, poderá ocorrer a interferência de microondas e provocar a deterioração da velocidade de comunicação, ruído ou ligações inválidas se os auscultadores Bluetooth forem utilizados perto de um dispositivo LAN sem fios. Neste caso, realize o seguinte.
  - Utilize os auscultadores Bluetooth a uma distância de pelo menos 10 m do dispositivo LAN sem fios.
  - Se os auscultadores Bluetooth forem utilizados a menos de 10 m de um dispositivo LAN sem fios, desligue o dispositivo LAN sem fios.
  - Instale os auscultadores Bluetooth e o dispositivo Bluetooth o mais próximo possível um do outro.
- As microondas emitidas por um dispositivo Bluetooth podem afectar o funcionamento de dispositivos médicos electrónicos. Desligue os auscultadores Bluetooth e outros dispositivos Bluetooth nos locais que se seguem, pois podem provocar um acidente:
  - onde existir gás inflamável, num hospital, comboio, avião ou bomba de gasolina
  - perto de portas automáticas ou de alarmes de incêndio
- Os auscultadores Bluetooth suportam funcionalidades de segurança que cumprem com a norma Bluetooth para proporcionar uma ligação segura quando a tecnologia sem fios Bluetooth é utilizada, mas a segurança pode não ser suficiente, consoante a definição. Tenha cuidado quando comunicar através da tecnologia sem fios Bluetooth.
- Não nos responsabilizamos pela fuga de informações durante a comunicação Bluetooth.
- A ligação com todos os dispositivos Bluetooth não pode ser garantida.
- Dependendo do dispositivo a ser ligado, poderá ser necessário algum tempo para iniciar a comunicação.

Outros
- Não coloque os auscultadores Bluetooth num local exposto à humidade, pó, fuligem ou vapor, sujeitos à luz solar directa ou num automóvel, à espera nos semáforos. Poderá provocar uma avaria.
- Se sentir desconforto após utilizar os auscultadores Bluetooth, pare imediatamente de utilizar os auscultadores Bluetooth. Se algum problema persistir, consulte o seu representante Sony mais próximo.
- Não coloque peso nem exerça pressão sobre os auscultadores Bluetooth, pois pode fazer com que os auscultadores Bluetooth se deformem durante um armazenamento prolongado.
- Não sujeite os auscultadores a grandes pressões.
- Limpe os auscultadores com um pano macio e seco.

Resolução de problemas

Se encontrar algum problema ao utilizar os auscultadores Bluetooth, utilize a seguinte lista de verificação e leia as informações de assistência técnica ao produto no nosso Website.
Se algum problema persistir, consulte o seu representante Sony mais próximo.

Os auscultadores Bluetooth não se ligam.
→ Carregue a bateria dos auscultadores Bluetooth.
→ Os auscultadores Bluetooth não podem ser ligados durante o carregamento. Retire o cabo USB dos auscultadores Bluetooth e, em seguida, ligue a alimentação.

O emparelhamento não pode ser realizado.
→ Aproxime mais os auscultadores Bluetooth do dispositivo Bluetooth.

Não é possível realizar a ligação Bluetooth.
→ Verifique se os auscultadores Bluetooth estão ligados.
→ Certifique-se de que o dispositivo Bluetooth está ligado e de que a função Bluetooth está activa.
→ As informações de emparelhamento dos auscultadores Bluetooth ou dos dispositivos Bluetooth foram apagadas.
Efectue novamente o emparelhamento.

O som está distorcido ou tem quebras.
→ Se um dispositivo que gera radiações electromagnéticas, como um LAN sem fios, outro(s) dispositivo(s) Bluetooth ou um microondas estiverem próximos, afaste-se dessas fontes.
→ Aponte a antena dos auscultadores Bluetooth em direcção ao dispositivo Bluetooth.
Certifique-se de que nenhum obstáculo bloqueia a comunicação.

Os auscultadores Bluetooth não funcionam adequadamente.
→ Reinicie os auscultadores Bluetooth. Consulte "Peças e controlos" – "Para controlar os auscultadores Bluetooth" para obter mais informações sobre como reiniciar os auscultadores Bluetooth.

O carregamento não pode ser realizado.
→ Certifique-se de que os auscultadores Bluetooth e o computador estão ligados com firmeza pelo Cabo Micro USB (fornecido).
→ Certifique-se de que o computador está ligado e que não está no modo de espera, suspensão ou hibernação.
→ Certifique-se de que os auscultadores Bluetooth e o computador estão ligados directamente, não através de um hub USB.
→ Poderá ocorrer um problema com a porta USB ligada do computador. Se estiver disponível, ligue a outra porta USB.
→ Tente novamente o procedimento de ligação USB em casos além dos que são supramencionados.

O tempo de carregamento é demasiado longo.
→ Certifique-se de que os auscultadores Bluetooth e o computador estão ligados directamente, não através de um hub USB.

Não há som.
→ A ligação Bluetooth não é estabelecida entre os auscultadores Bluetooth e o dispositivo Bluetooth. Estabeleça uma ligação Bluetooth.
→ Certifique-se de que está a ser reproduzida música pelo dispositivo Bluetooth e aumente o volume do dispositivo ligado, conforme necessário.
→ Certifique-se de que os auscultadores Bluetooth estão ligados e de que o volume não está demasiado baixo.
→ Emparelhe novamente os auscultadores Bluetooth e o dispositivo Bluetooth.

Nível de som reduzido.
→ Aumente o volume dos auscultadores Bluetooth.

O som salta com frequência durante a reprodução.
→ As condições de ondas de rádio fracas podem interferir com uma transmissão de som de taxa de bits elevada.
Consulte "Peças e controlos" para alterar a definição da taxa de bits de som.

Especificações

Modelos suportados
Para obter mais informações sobre os modelos suportados destes auscultadores Bluetooth, consulte o "Website de apoio ao cliente".

Sistema de comunicação
Especificação Bluetooth, versão 2.1+EDR*1

Saída
Classe de Potência 2 de Especificação Bluetooth

Alcance de comunicação máximo
Campo de visão de aprox. 10 metros*2

Banda de frequência
2,4000 GHz - 2,4835 GHz

Método de modulação
FHSS

Perfis Bluetooth compatíveis*3
A2DP (Perfil Avançado de Distribuição de Áudio)
AVRCP (Perfil de Controlo Remoto de Áudio/Vídeo)

Codec suportado*4
SBC*5

Intervalo de transmissão (A2DP)
20 - 20.000 Hz (Frequência de amostragem 44,1 kHz)

Temperatura de funcionamento
0 °C to 35 °C

Fonte de alimentação
Bateria de iões de lítio recarregável incorporada

Duração da bateria (reprodução contínua)
Aprox. 4 horas

Tempo de carregamento
Carregamento com base em USB
Aprox. 2,5 horas

Tipo de receptor
Fechado, dinâmico

Unidade accionadora
Aprox. 13,5 mm

Dimensões (l/a/p)
Aprox. 50,5 mm × 24,5 mm × 11,3 mm

Dimensões (l/a/p, posição vertical)
Aprox. 50,5 mm × 25,5 mm × 19,0 mm

Comprimento do cabo
Aprox. 40 cm

Peso
27 g

Conteúdos
- Auscultadores estéreo sem fios (1)
- Auriculares para auscultadores estéreo sem fios (Tamanho S, M, L) (2)
  Os auriculares do tamanho M vêm instalados de origem nos auscultadores.
- Cabo Micro USB (1)
- Cabo de carregamento (1)
- Manual de instruções (este manual) (1)

*1 EDR significa Enhanced Data Rate.
*2 O alcance pode variar consoante o ambiente de comunicação.
*3 Os perfis Bluetooth são padronizados de acordo com a finalidade do dispositivo Bluetooth.
*4 Codec indica o formato de conversão e compressão do sinal de áudio.
*5 SBC significa Subband Codec.

Requisitos do sistema para o carregamento da bateria com o cabo Micro USB

- Computador compatível com IBM PC/AT pré-instalado com os sistemas operativos Windows seguintes *1:
  Windows XP Home Edition *2 (Service Pack 3 ou superior)/Windows XP Professional *2 (Service Pack 3 ou superior)/Windows Vista Home Basic (Service Pack 2 ou superior)/ Windows Vista Home Premium (Service Pack 2 ou superior)/Windows Vista Business (Service Pack 2 ou superior)/Windows Vista Ultimate (Service Pack 2 ou superior)/Windows 7 Starter/Windows 7 Home Basic/Windows 7 Home Premium/Windows 7 Professional/ Windows 7 Ultimate

Não suportado por outros sistemas operativos que não os acima referidos.
*1 Excluindo versões de sistemas operativos não suportadas pela Microsoft.
*2 Excluindo versões de sistemas operativos de 64 bits.

Não garantimos o funcionamento em todos os computadores, mesmo que satisfaçam os requisitos do sistema acima referidos.

- Não suportado pelos ambientes seguintes:
  Computadores ou sistemas operativos montados pelos próprios utilizadores / Um ambiente que seja uma actualização do sistema operativo original instalado pelo fabricante / Ambiente de arranque múltiplo / Ambiente de vários monitores / Macintosh

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Nota sobre marcas comerciais
- A marca nominativa e os logótipos Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Sony Corporation está sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.
- "WALKMAN" e o logótipo "WALKMAN" são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- IBM e PC/AT são marcas comerciais registadas da International Business Machines Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos Estados Unidos e noutros países.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas comerciais registadas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respectivos proprietários. Neste manual, as marcas TM e ® não são especificadas.

Website de apoio ao cliente
Se desejar receber informações sobre os componentes compatíveis com este produto ou tiver questões ou dúvidas relativas a este produto, visite os Websites seguintes.
Para os clientes na Europa:
http://support.sony-europe.com/DNA
Para os clientes noutros países/regiões:
http://www.sony-asia.com/support
Para os clientes que compraram os modelos no estrangeiro:
http://www.sony.co.jp/overseas/support/

Slovenščina

Pomembne informacije

Ukrepi

O slušalkah

- S slušalkami Bluetooth ne predvajajte zvoka dlje časa pri visoki ravni glasnosti, saj lahko ta poškoduje sluh.
- Pri visoki glasnosti morda ne boste slišali zvokov iz okolice. Slušalk Bluetooth ne poslušajte v primerih, ko sluh ne sme biti oviran, na primer med vožnjo z avtomobilom ali kolesarjenjem.

Prílišný tlak zvuku zo slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.

Nevystavujte na dlhý čas batérie (batériu alebo vložené batérie) prílišnému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň a pod.

Odber menovitého prúdu 100 mA

Obvestilo strankam: naslednji podatki so veljavni samo za opremo, prodano v državah, ki upoštevajo smernice EU

Ne poslušajte dlje časa pri visoki ravni glasnosti, da preprečite morebitno okvaro sluha.

Sony Corp., týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese:
http://www.compliance.sony.de/

Proizvajalec tega proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Pooblaščeni predstavnik za EMC in varnost proizvodov je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

Taliansko: Použitie RLAN siete sa riadi:
- v súvislosti so súkromným použitím, Zákonným uznesením č. 259 z 1. 8. 2003 („Zákon o elektronických komunikáciách"). Predovšetkým § 104 upravuje, kedy je nutný prechádzajúci súhlas všeobecnej autorizácie a § 105 upravuje, kedy je voľné používanie povolené,
- v súvislosti s poskytovaním RLAN pripojenia do telekomunikačných sietí a služieb, Výnosom Ministerstva zo dňa 28. 5. 2003 v znení neskorších predpisov a § 25 (Všeobecná autorizácia na elektronické komunikačné siete a služby) Zákona o elektronických komunikáciách.

Norveška: Uporaba te radijske opreme ni dovoljena v geografskem območju znotraj radija 20 km od središča mesta Ny-Ålesund, Svalbard.

Odstranitev stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)

Ta simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjevanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

Odstranitev odpadnih baterij (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)

Ta simbol na bateriji ali na embalaži pomeni, naj se z baterijo ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki.
Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali več kot 0,004% svinca.
S tem, ko te baterije pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilno odvrženje tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire.
V primeru izdelkov, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje.
Da se zagotovi ustrezno ravnanje z baterijo, oddajte izrabljeni izdelek na zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme.
Za vse ostale baterije vas prosimo, da preberete poglavje o varni odstranitvi odpadnih baterij. Baterijo predajte na zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij.
O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka ali baterije lahko povprašate na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Pregled

Brezžične stereo slušalke Sony MDR-NWBT10 (v nadaljevanju slušalke Bluetooth), ki uporabljajo brezžično tehnologijo Bluetooth.

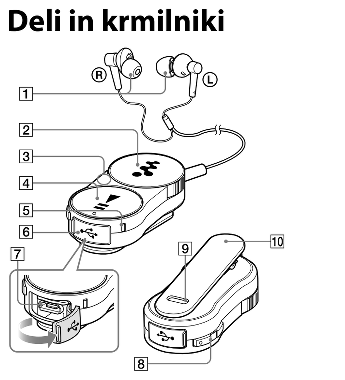
- Z napravo »WALKMAN«, ki podpira funkcijo Bluetooth in zvočni oddajnik Bluetooth (v nadaljevanju »napravo Bluetooth«)*1 in omogoča osnovno daljinsko upravljanje slušalk Bluetooth za funkcije glasbenega predvajalnika (predvajaj, zaustavi idr.) po povezavi Bluetooth, lahko uživate v glasbi tudi na daljavo.
- Bluetooth različica 2.1 + EDR*2 za višjo kakovost zvoka in manj motenj, manjšo porabo energije in enostavno povezavo. Slušalke Bluetooth podpirajo naslednje profile:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): pošiljanje in sprejemanje zvoka visoke kakovosti.
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): krmiljenje AV-opreme, premor, zaustavitev, začetek predvajanja, upravljanje glasnosti idr.
- Slušalke Bluetooth lahko polnite z napravo »WALKMAN«, ki podpira funkcijo Skupne rabe napajanja*3. Več o tem lahko najdete v priročniku za »WALKMAN«, ki podpira funkcijo Skupne rabe napajanja.

*1 Za podrobnosti o napravah Bluetooth, ki jih lahko povežete s slušalkami Bluetooth, glejte »Spletno mesto za pomoč uporabnikom«.
*2 Enhanced Data Rate
*3 Funkcija Skupne rabe napajanja omogoča polnjenje slušalk Bluetooth z vgrajeno baterijo v napravi »WALKMAN«.

Kaj je brezžična tehnologija Bluetooth

Bluetooth je brezžična tehnologija kratkega dosega, ki omogoča brezžično podatkovno komunikacijo med digitalnimi napravami, kot so digitalni predvajalniki glasbe ali slušalke. Za povezavo ne potrebujete kabla, pa tudi naprav ni treba obrniti v isto smer, tako kot pri infrardeči tehnologiji. Tako napravo lahko uporabljate na primer v torbi ali žepu.

Deli in krmilniki



1. Slušalke
2. Izbirno stikalo (◀◀/▶▶)
3. Antena Bluetooth (zračna)
   Antene Bluetooth (zračna) med komunikacijo Bluetooth ne pokrijte z rokami ipd., ker lahko pride do motenj v komunikaciji Bluetooth.
4. Gumb ▶II/POWER
5. Pokazatelj (modri) (rdeči)
   Prikazuje stanje komunikacije (modro) ali napajanja (rdeče).
6. Pokrov priključka USB
7. Priključek USB
8. Gumb VOL +/–
9. Gumb RESET
10. Sponka

Za upravljanje slušalk Bluetooth

Če želite	Naredite to
Vklop/izklop	Pritisnite in držite gumb ▶II/POWER približno 2 sekundi. Pokazatelj utripne in naprava zapiska.
Predvajanje/premor	Pritisnite gumb ▶II/POWER.
Opravite postopek povezovanja v par	Pritisnite in držite gumb ▶II/POWER najmanj 7 sekund na izklopljeni napravi, da začne pokazatelj utripati izmenično rdeče in modro.
Najti začetek prejšnje ali trenutne skladbe/najti začetek naslednje skladbe	Zasukajte izbirno stikalo na ◀◀/▶▶.
Hitro previti nazaj/naprej	Zasukajte in držite izbirno stikalo na ◀◀/▶▶.
Zvišati/zmanjšati glasnost	Pritisnite gumb VOL +/–.
Večkrat zvišati/zmanjšati glasnost	Pritisnite in držite gumb VOL +/–.

Namig

- Če slušalke Bluetooth ne delujejo kot bi morale, z majhno konico ipd. pritisnite gumb RESET. Po ponastavitvi se informacije o povezavi v par ne bodo izbrisale.
- Spremenite lahko bitno hitrost zvoka (zvočno pretakanje A2DP) pri sprejemanju zvoka iz naprave Bluetooth.
  - Pritisnite gumba VOL + in ▶II/POWER hkrati in ju držite, da vklopite slušalke Bluetooth. Poslani zvok bo visoke kakovosti (privzeta nastavitev). Vendar pa lahko zaradi tega postane povezava nestabilna.
  - Pritisnite gumba VOL – in ▶II/POWER hkrati in ju držite, da vklopite slušalke Bluetooth. Kakovost zvoka morda ne bo tako visoka kot pri drugi nastavitvi, vendar bo povezava verjetno stabilnejša. Če je povezava nestabilna, uporabite to nastavitev.

Opomba

- Slušalke Bluetooth niso namenjene uporabi, ki zahteva vodotesnost ali odpornost na curke.
  - Če slušalke Bluetooth izpostavite vodi ali znoju, lahko začnejo notranji deli rjaveti in povzročijo okvaro slušalk Bluetooth.
  - Preprečite, da bi se slušalke Bluetooth zmočile in jih ne uporabljajte v vlažnem okolju.
  - Krmilnih gumbov in priključka USB se ne dotikajte z mokrimi rokami.
  - S slušalk Bluetooth po uporabi in preden jih povežete z računalnikom ali napolnite s suho krpo obrišite vlago ali znoj.

Pokazatelj

Stanje slušalk Bluetooth lahko preverite, tako da pogledate pokazatelja na slušalkah Bluetooth.

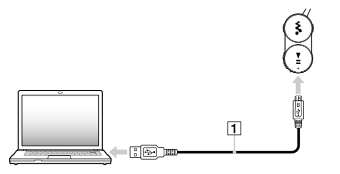
Stanje	Utripajoči vzorci (○:modro/ ●:rdeče)
Povezovanje v par Iskanje	○●○●○●○●○...
Možnost povezave	○--○--○--○--○...
Povezovanje	○○-○○-○○-○○...
Povezano	○---------○----...
Poslušanje skladb	○○-------○○-...

Namig

Ko je baterija skoraj prazna, pokazatelj namesto modro utripa rdeče.

Polnjenje slušalk Bluetooth

V slušalkah Bluetooth je vgrajena litij-ionska baterija za polnjenje. Pred uporabo popolnoma napolnite baterijo.
V tem razdelku je opisan način polnjenja z računalnikom. S priloženim kablom za polnjenje lahko te slušalke Bluetooth polnite tudi hkrati z napravo »WALKMAN« ali neposredno iz naprave »WALKMAN« (Skupna raba napajanja). Več o tem preberite v priročniku za »WALKMAN«.

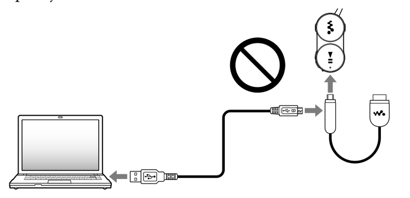


1 Odprite pokrov USB-priključka na slušalkah Bluetooth.

2 Povežite slušalke Bluetooth in računalnik s kablom Micro USB 1 (priložen).
Ko se slušalke Bluetooth polnijo, sveti (rdeči) pokazatelj. Ko se polnjenje konča, pokazatelj samodejno ugasne.

Opomba o polnjenju slušalk Bluetooth z računalnikom

Slušalk Bluetooth ni mogoče polniti s kablom Micro USB in kablom za polnjenje (priložen), kot kaže spodnja slika.



Preverjanje preostale zmogljivosti baterije

Preostalo zmogljivost baterije ugotovite po tem, kolikokrat pokazatelj utripne, ko vklopite slušalke Bluetooth.

Pokazatelj (rdeči)	Stanje
3-krat	Polna
2-krat	Srednje
1-krat	Prazna (potrebno je polnjenje)

Opomba

- Ko so slušalke vklopljene, preostale zmogljivosti baterije ni mogoče preveriti.
- Ko se baterija popolnoma izprazni, v slušalkah zaslišite pisk in slušalke Bluetooth se samodejno izklopijo.

Opombe o polnjenju baterije

- Za polnjenje slušalk Bluetooth uporabite le kabel Micro USB ali kabel za polnjenje, ki ga ta izdelek podpira. Za podrobnosti o podprtih izdelkih glejte »Spletno mesto za pomoč uporabnikom«.
- Če slušalk Bluetooth dlje časa ne uporabljate, morda (rdeči) pokazatelj na slušalkah ne bo zasvetil takoj, ko slušalke priključite v računalnik. V tem primeru ne izključite kabla Micro USB iz slušalk Bluetooth, ampak počakajte, da zasveti (rdeči) pokazatelj.
- Če poskusite napolniti baterijo, ko so slušalke Bluetooth vklopljene, se bodo samodejno izklopile. Slušalk Bluetooth med polnjenjem ni mogoče vklopiti.
- Baterijo polnite pri temperaturi med 5 °C in 35 °C. Če poskusite polniti baterijo pri temperaturi okolja zunaj tega obsega, se lahko (rdeči) pokazatelj izklopi, tudi če polnjenje še ni končano.
- Če računalnik preklopi v stanje mirovanja, ko so povezane slušalke Bluetooth, se polnjenje ne bo pravilno dokončalo. Pred polnjenjem preverite nastavitve računalnika. (Rdeči) pokazatelj bo samodejno ugasnil, ko bo računalnik preklopil v stanje mirovanja. V tem primeru znova napolnite slušalke Bluetooth.
- Uporabite le priloženi kabel Micro USB in ga priključite neposredno v računalnik. Če uporabite vmesnik, kot je USB-zvezdišče, se polnjenje morda ne bo pravilno izvedlo.

Povezovanje v par

Naprave Bluetooth morate med seboj najprej »povezati v par«.
Ko so naprave Bluetooth povezane v par, tega postopka ni več treba ponoviti, razen če izbrišete podatke o povezavi v par.*

Postopek povezovanja v par

Glejte priročnike, priložene napravam Bluetooth. Ime te naprave je »MDR-NWBT10«.

1 Preden slušalke Bluetooth vklopite, vklopite naprave Bluetooth in jih postavite največ 1 m od slušalk.

2 V slušalkah Bluetooth izberite način povezovanja v par.

Način povezovanja v par
Pritisnite in držite gumb ▶II/POWER najmanj 7 sekund* na izklopljenih slušalkah Bluetooth.
Pokazatelj utripa izmenično modro in rdeče in slušalke Bluetooth preklopijo v način povezovanja v par.

* Pri prvem povezovanju v par po nakupu slušalk Bluetooth pritisnite in držite gumb ▶II/POWER približno 2 sekundi, ko so slušalke Bluetooth izklopljene.

Opomba
Če povezovanja v par ne začnete v 5 minutah, se način povezovanja v par prekliče in slušalke Bluetooth se izklopijo. V tem primeru začnite znova s 1. korakom.

3 V napravi Bluetooth izberite način povezovanja v par.
Glejte priročnik za napravo Bluetooth.

Namig
- Ko se prikaže zaslon z izborom cilja povezave, izberite »MDR-NWBT10«.
- Ko se prikaže zaslon za vnos gesla, vnesite »0000«.

4 Vzpostavite povezavo Bluetooth v napravi Bluetooth.
Ko se povezovanje v par konča, se pri nekaterih napravah Bluetooth samodejno vzpostavi povezava Bluetooth.

Opomba

Če v par povezujete več naprav Bluetooth, ponovite postopek od 1. koraka dalje za vsako povezavo v par.

Konec povezovanja v par

Pritisnite in držite gumb ▶II/POWER približno 2 sekundi, da izklopite slušalke Bluetooth.

Brisanje vseh informacij o povezavi v par

1 Če so slušalke Bluetooth vklopljene, pritisnite gumb ▶II/POWER in ga držite najmanj 2 sekundi, da se slušalke Bluetooth izklopijo.

2 Pritisnite in držite hkrati gumba ▶II/POWER in ◀◀ najmanj 7 sekund.
(Modri) pokazatelj 4-krat utripne in vse shranjene informacije o povezovanju v par v tem izdelku se izbrišejo.

* V naslednjih primerih boste morali ponoviti povezovanje v par.
- Če informacije o povezovanju v par izbrišete iz slušalk Bluetooth zaradi popravila ipd.
- Te slušalke Bluetooth lahko v par povežete z največ 8 napravami. Če povežete v par 9. napravo, bodo nove informacije o povezavi v par nadomestile informacije o povezavi s tisto napravo, s katero se najdlje niste povezali.
- Če povezavo v par s slušalkami Bluetooth izbrišete iz naprave Bluetooth.

Poslušanje glasbe

Opomba

Pred uporabo slušalk Bluetooth preverite naslednje.
- Baterija slušalk Bluetooth mora biti pravilno napolnjena.
- Povezava v par z napravo Bluetooth je končana.

Natančen postopek je odvisen od naprave Bluetooth. Glejte priročnike, ki so priloženi napravi Bluetooth.

1 Vklopite napravo Bluetooth.

2 Pritisnite gumb ▶II/POWER in ga držite najmanj 2 sekundi, ko so slušalke Bluetooth izklopljene.
Pokazatelj utripa rdeče. Glejte število utripov v razdelku »Preverjanje preostale zmogljivosti baterije«.

3 Vzpostavite povezavo Bluetooth v napravi Bluetooth.
Glejte priročnike o uporabi, ki so priloženi napravi Bluetooth.

4 Predvajajte glasbo ali videoposnetke v napravi Bluetooth.
Glejte funkcije gumbov na slušalkah Bluetooth v razdelku »Deli in krmilniki«.

Namig

Pri nekaterih napravah Bluetooth boste morda morali prilagoditi tudi glasnost naprave Bluetooth.

Konec uporabe

1 Prekinite povezavo Bluetooth v napravi Bluetooth.

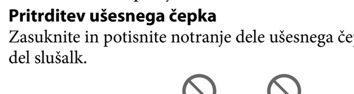
2 Pritisnite gumb ▶II/POWER in ga držite, da izklopite slušalke Bluetooth.
Pokazatelj (modri) zasveti in slušalke Bluetooth se izklopijo.

Izbiranje ušesnih čepkov

Če se ušesni čepki ne prilegajo pravilno vašim ušesom, morda ne boste slišali nizkih tonov. Za boljšo kakovost zvoka uporabite drugo velikost ušesnih čepkov ali prestavite ušesne čepke, tako da se bodo pravilno in tesno prilegali vašim ušesom. V tovarni se na slušalke namestijo ušesni čepki velikosti M. Če se vam zdi, da se ušesni čepki velikosti M ne prilegajo vašim ušesom, jih zamenjajte s priloženimi ušesnimi čepki velikosti S ali L. Pri menjavi ušesnih čepkov poskrbite, da bodo ti dobro pritrjeni na slušalke, sicer se lahko snamejo in ostanejo v ušesu.

Pritrditev ušesnega čepka

Zasuknite in potisnite notranje dele ušesnega čepka na slušalko, da popolnoma prekrije štrleči del slušalk.



Namig

Ušesne čepke lahko odvržete / zamenjate. Če so ušesni čepki poškodovani, jih zamenjajte. Za podrobnosti o ušesnih čepkih glejte »Spletno mesto za pomoč uporabnikom«.

Ukrepi

Komunikacija Bluetooth

- Brezžična tehnologija Bluetooth deluje v dosegu približno 10 metrov.
  Največji doseg komunikacije je odvisen od morebitnih ovir (ljudje, kovina, stena idr.) in elektromagnetnega okolja.
- Naprave Bluetooth in brezžično lokalno omrežje (IEEE802.11b/g) uporabljajo isto frekvenco, zato lahko pride do mikrovalovnih motenj, ki lahko povzročijo zmanjšanje hitrosti komunikacije, šum ali nedelujočo povezavo s slušalkami Bluetooth, če jih uporabljate blizu naprave za brezžično lokalno omrežje. V tem primeru naredite naslednje.
  - Slušalke Bluetooth uporabljajte najmanj 10 m stran od naprave za brezžično lokalno omrežje.
  - Če slušalke Bluetooth uporabljate manj kot 10 m od naprave za brezžično lokalno omrežje, izklopite napravo za brezžično lokalno omrežje.
  - Slušalke Bluetooth in napravo Bluetooth postavite čim bližje skupaj.
- Mikrovalovi, ki jih oddaja naprava Bluetooth, lahko vplivajo na delovanje elektronskih zdravstvenih naprav. Na naslednjih mestih izklopite slušalke Bluetooth in druge naprave Bluetooth, ker lahko povzročijo nesrečo:
  - kjer je prisoten vnetljiv plin, v bolnišnici, na vlaku in letalu ter na črpalki;
  - blizu elektronsko vodenih vrat ali požarnega alarma.
- Slušalke Bluetooth podpirajo varnostne funkcije, ki ustrezajo standardu Bluetooth in zagotavljajo varno povezavo po brezžični tehnologiji Bluetooth, vendar nekatere nastavitve morda ne zagotavljajo zadostne varnosti. Pri komunikaciji z brezžično tehnologijo Bluetooth bodite previdni.
- Ne prevzemamo nobene odgovornosti za uhajanje informacij med komunikacijo Bluetooth.
- Ne moremo jamčiti za povezavo z vsemi napravami Bluetooth.
- Pri nekaterih napravah lahko začetek komunikacije za povezavo traja dlje časa.

Ostalo

- Slušalk Bluetooth ne postavite na mesto, kjer bodo izpostavljene vlagi, prahu, sajam ali pari ter neposredni sončni svetlobi, na primer v avtomobilu, ko čakate na zeleno luč. To lahko povzroči okvaro.
- Če po uporabi slušalk Bluetooth občutite nelagodje, takoj nehajte uporabljati slušalke Bluetooth. Če se bodo težave nadaljevale, se posvetujte z najbližjim prodajalcem izdelkov Sony.
- Slušalk Bluetooth ne izpostavljajte teži ali pritisku, saj se lahko med daljšim shranjevanjem slušalke Bluetooth deformirajo.
- Slušalk ne izpostavljajte pretiranim udarcem.
- Slušalke čistite z mehko suho krpo.

Odpravljanje težav

Če pri uporabi slušalk Bluetooth naletite na težave, si oglejte naslednji kontrolni seznam in preberite informacije o podpori za izdelek na našem spletnem mestu.
Če se bodo težave nadaljevale, se posvetujte z najbližjim prodajalcem izdelkov Sony.

Slušalke Bluetooth se ne vklopijo.
→ Napolnite baterijo slušalk Bluetooth.
→ Slušalk Bluetooth med polnjenjem ni mogoče vklopiti. Odstranite USB kabel iz slušalk Bluetooth in jih vklopite.

Povezovanje v par ni možno.
→ Slušalke Bluetooth in napravo Bluetooth postavite bližje skupaj.

Povezave Bluetooth ni mogoče vzpostaviti.
→ Preverite, ali so slušalke Bluetooth vklopljene.
→ Preverite, ali je naprava Bluetooth vklopljena in funkcija Bluetooth omogočena.
→ Informacije o povezavi v par v slušalkah Bluetooth ali napravi Bluetooth so bile izbrisane. Ponovite povezovanje v par.

Zvok je moten ali se prekinja.
→ Če je v bližini naprava, ki oddaja elektromagnetno sevanje, na primer brezžično lokalno omrežje, druge naprave Bluetooth ali mikrovalovna pečica, se umaknite stran od teh virov.
→ Zračno anteno slušalk Bluetooth usmerite proti napravi Bluetooth. Poskrbite, da ne bo nič oviralo komunikacije.

Slušalke Bluetooth ne delujejo pravilno.
→ Ponastavite slušalke Bluetooth. Za podrobnosti o ponastavitvi slušalk Bluetooth glejte »Deli in krmilniki« - »Upravljanje slušalk Bluetooth«.

Polnjenje ni možno.
→ Preverite, ali so slušalke Bluetooth pravilno povezane z računalnikom s kablom Micro USB (priložen).
→ Računalnik mora biti vklopljen, vendar ne v stanju pripravljenosti, spanja ali mirovanja.
→ Slušalke Bluetooth morajo biti priključene neposredno v računalnik, ne v USB-zvezdišče.
→ Morda je težava v USB-vratih računalnika, v katerega je vključen kabel. Priključite kabel v druga USB-vrata, če so na voljo.
→ Če nobena od zgornjih rešitev ne pomaga, ponovite postopek USB-povezave.

Polnjenje traja predolgo.
→ Slušalke Bluetooth morajo biti priključene neposredno v računalnik, ne v USB-zvezdišče.

Ni zvoka.
→ Med slušalkami Bluetooth in napravo Bluetooth ni vzpostavljene povezave Bluetooth. Vzpostavite povezavo Bluetooth.
→ Preverite, ali lahko v napravi Bluetooth predvajate glasbo, in po potrebi zvišajte glasnost povezane naprave.
→ Preverite, ali so slušalke Bluetooth vklopljene in ali je glasnost nastavljena prenizko.
→ Znova povežite slušalke Bluetooth z napravo Bluetooth.

Nizka raven glasnosti.
→ Zvišajte glasnost v slušalkah Bluetooth.

Med predvajanjem zvok pogosto preskakuje.
→ Slabi pogoji za radijske valove lahko motijo prenos zvoka pri visoki bitni hitrosti.
Za spreminjanje nastavitve bitne hitrosti zvoka glejte razdelek »Deli in krmilniki«.

Tehnični podatki

Podprti modeli
Za podrobnosti o modelih, ki jih te slušalke Bluetooth podpirajo, glejte »Spletno mesto za pomoč uporabnikom«.

Sistem komunikacije
Tehnični podatki za Bluetooth razl. 2.1 + EDR*1

Izhod
Tehnični podatki za Bluetooth 2. razreda moči

Največji doseg komunikacije
Vidna črta pribl. 10 metrov*2

Frekvenčni pas
2,4000 GHz – 2,4835 GHz

Način modulacije
FHSS

Združljivi profili Bluetooth*3
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Podprti kodek*4
SBC*5

Doseg oddajanja (A2DP)
20–20.000 Hz (Frekvenca vzorčenja 44,1 kHz)

Obratovalna temperatura
Od 0 °C do 35 °C

Vir napajanja
Vgrajena litij-ionska baterija za polnjenje

Življenjska doba baterije (neprekinjeno predvajanje)
Pribl. 4 ure

Čas polnjenja
Polnjenje prek USB
Pribl. 2,5 ur

Vrsta sprejemnika
Zaprti, dinamični

Pogonska enota
Pribl. 13,5 mm

Mere (š/v/g)
Pribl. 50,5 mm × 24,5 mm × 11,3 mm

Mere (š/v/g, pokončno)
Pribl. 50,5 mm × 25,5 mm × 19,0 mm

Dolžina kabla
Pribl. 40 cm

Masa
27 g

Vsebina
- Brezžične stereo slušalke (1)
- Ušesni čepki za brezžične stereo slušalke (velikost S, M, L) (2)
  V tovarni se na slušalke namestijo ušesni čepki velikosti M.
- Kabel Micro USB (1)
- Kabel za polnjenje (1)
- Navodila za uporabo (ta priročnik) (1)

*1 EDR pomeni »Enhanced Data Rate« (izboljšana hitrost podatkov).
*2 Doseg je odvisen od okolja, v katerem poteka komunikacija.
*3 Profili Bluetooth temeljijo na standardnih načinih uporabe naprav Bluetooth.
*4 Kodek pomeni obliko stiskanja in pretvorbe zvočnega signala.
*5 SBC pomeni »Subband Codec« (podpasovni kodek).

Sistemske zahteve za polnjenje baterije s kablom Micro USB

- Računalnik, ki je združljiv s procesorji IBM PC/AT in ima nameščenega katerega od naslednjih operacijskih sistemov Windows*1:
  Windows XP Home Edition *2 (Service Pack 3 ali novejša različica)/Windows XP Professional *2 (Service Pack 3 ali novejša različica)/Windows Vista Home Basic (Service Pack 2 ali novejša različica)/Windows Vista Home Premium (Service Pack 2 ali novejša različica)/Windows Vista Business (Service Pack 2 ali novejša različica)/Windows Vista Ultimate (Service Pack 2 ali novejša različica)/Windows 7 Starter/Windows 7 Home Basic/Windows 7 Home Premium/Windows 7 Professional/Windows 7 Ultimate

Ostali operacijski sistemi niso podprti.
*1 Različice operacijskih sistemov, ki jih Microsoft ne podpira, niso vključene.
*2 64-bitne različice operacijskih sistemov niso podprte.

Ne jamčimo združljivosti z vsemi računalniki, tudi če ti izpolnjujejo zgoraj navedene sistemske zahteve.

- Izdelek ne podpira naslednjih okolij:
  Doma izdelani računalniki ali operacijski sistemi / Okolje, ki je posodobitev izvirnega operacijskega sistema, ki ga namesti proizvajalec / Okolje z več nameščenimi operacijskimi sistemi / Okolje z več monitorji / Macintosh

Zasnova in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Obvestilo o blagovni znamki
- Znamka Bluetooth in logotipi so last družbe Bluetooth SIG, Inc. Za vsako uporabo teh znamk s strani družbe Sony Corporation veljajo pogoji licence. Druge blagovne znamke in imena znamk so last njihovih lastnikov.
- »WALKMAN« in logotip »WALKMAN« sta registrirani blagovni znamki družbe Sony Corporation.
- Microsoft, Windows in Windows Vista so registrirane blagovne znamke družbe Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.
- IBM in PC/AT sta registrirani blagovni znamki družbe International Business Machines Corporation.
- Macintosh je blagovna znamka Apple Inc., registrirana v ZDA in drugih državah.
- Vse ostale blagovne znamke in registrirane blagovne znamke so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih lastnikov. V tem priročniku se oznaki TM in ® ne uporabljajo.

Spletno mesto za pomoč uporabnikom

Če imate dodatna vprašanja ali težave s tem izdelkom ali vas zanimajo informacije o združljivih izdelkih, obiščite naslednja spletna mesta.
Za kupce v Evropi:
http://support.sony-europe.com/DNA
Za kupce v drugih državah/regijah:
http://www.sony-asia.com/support
Za kupce modelov za vse ostale države:
http://www.sony.co.jp/overseas/support/

Nederlands

Belangrijke informatie

Veiligheidsmaatregelen

Over de hoofdtelefoon

- Vermijd het gebruik van de Bluetooth-hoofdtelefoon bij een volume dat zo hoog is dat deze na langdurige blootstelling uw gehoor kan beschadigen.
- Bij een hoog volume worden omgevingsgeluiden mogelijk onhoorbaar. Vermijd het gebruik van de Bluetooth-hoofdtelefoon in situaties waar het horen van omgevingsgeluiden belangrijk is, bijvoorbeeld tijdens het autorijden of fietsen.

Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoorverlies.

Stel de batterijen (geplaatste accu of batterijen) niet langdurig bloot aan overmatige warmte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

Nominaal stroomverbruik 100 mA

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn

Voorkom mogelijke gehoorschade door niet gedurende langere tijd naar harde geluidsniveaus te luisteren.

Hierbij verklaart Sony Corp. dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Nadere informatie kunt u vinden op:
http://www.compliance.sony.de/

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geauthoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en produkt veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u graag naar de addressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

Italië: het gebruik van het RLAN-netwerk is geregeld:
- met betrekking tot privégebruik door het wettelijk besluit van 1.8.2003, nr. 259 ("Regelgeving voor elektronische communicatie"). In het bijzonder geeft Artikel 104 aan wanneer er voordien een algemene toelating moet bekomen worden en geeft Artikel 105 aan wanneer vrij gebruik toegelaten is:
- met betrekking tot het leveren van toegang aan mensen tot telecommunicatienetwerken en -diensten via RLAN, door het bij amendement gewijzigde ministeriële besluit 28.5.2003 en door Artikel 25 (algemene toelating voor elektronische communicatienetwerken en -diensten) van de Regelgeving voor elektronische communicatie.

Noorwegen: Gebruik van deze radioapparatuur is niet toegelaten in het geografische gebied binnen een straal van 20 km vanaf het centrum van Ny-Ålesund, Svalbard.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Verwijdering van oude batterijen (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op de batterij of op de verpakking wijst erop dat de batterij, meegeleverd met van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden.
Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor kwik (Hg) of lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat.
Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen.
In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.
Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.
Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie het belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Overzicht

Draadloze Sony-stereohoofdtelefoon MDR-NWBT10 (hierna in deze handleiding Bluetooth-hoofdtelefoon genoemd) die gebruik maakt van draadloze Bluetooth-technologie.

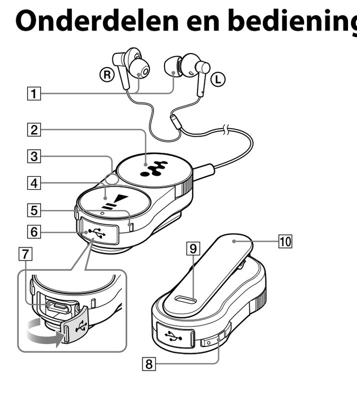
- Luister draadloos naar muziek via een "WALKMAN" met Bluetooth-functie en Bluetooth-audiozender (hierna "Bluetooth-apparaat" genoemd)*1, met basisbediening van de Bluetooth-hoofdtelefoon voor muziekfuncties (afspelen, stoppen enz.) via Bluetooth-verbinding.
- Bluetooth-versie 2.1 + EDR*2 voor een betere audiokwaliteit met minder storing, een laag energieverbruik en eenvoudige aansluitmogelijkheden. De Bluetooth-hoofdtelefoon ondersteunt de volgende profielen:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): verzenden of ontvangen van audio-inhoud met een hoge kwaliteit.
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): A/V-apparatuur bedienen, weergave pauzeren, stoppen, starten, volumeregeling, enz.
- De Bluetooth-hoofdtelefoon kan opgeladen worden via een "WALKMAN" die de functie gedeelde voeding*3 ondersteunt. Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van de "WALKMAN" die de functie gedeelde voeding ondersteunt.

*1 Raadpleeg de "Website voor klantenondersteuning" voor meer informatie over Bluetooth-apparaten die verbinding kunnen maken met de Bluetooth-hoofdtelefoon.
*2 Enhanced Data Rate
*3 Met de functie gedeelde voeding kunt u de Bluetooth-hoofdtelefoon opladen via de interne batterij van een "WALKMAN".

Wat is draadloze Bluetooth-technologie

De draadloze Bluetooth-technologie is een draadloze technologie met een kort bereik die een draadloze gegevenscommunicatie tussen digitale apparaten, zoals een digitale muziekspeler of een hoofdtelefoon, mogelijk maakt. U hebt geen kabel nodig om verbinding te maken. Het is evenmin nodig de apparaten naar elkaar te richten, wat bijvoorbeeld wel het geval is bij infraroodtechnologie. U kunt dus een apparaat gebruiken dat in een tas of in uw broekzak zit.

Onderdelen en bedieningselementen



1. Hoofdtelefoon
2. Pendelknop (◀◀/▶▶)
3. Bluetooth-antenne
   Bedek de Bluetooth-antenne niet met uw handen enz. tijdens Bluetooth-communicatie. De Bluetooth-communicatie kan hierdoor verstoord worden.
4. ▶II/POWER-knop
5. Aanduiding (blauw) (rood)
   Wijst op de communicatiestatus (blauw) of de energiestatus (rood).
6. Klep van de USB-aansluiting
7. USB-aansluiting
8. Knop VOL +/–
9. RESET-knop
10. Clip

De Bluetooth-hoofdtelefoon bedienen

Actie	Handeling
Inschakelen/uitschakelen	Houd de ▶II/POWER-knop gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt. De aanduiding knippert en u hoort een pieptoon.
Afspelen/pauzeren	Druk op de ▶II/POWER-knop.
Koppelingsstand	Houd de ▶II/POWER-knop langer dan 7 seconden ingedrukt in de uitgeschakelde stand tot de aanduiding afwisselend rood en blauw begint te knipperen.
Naar het begin van het vorige of huidige nummer gaan/naar het begin van het volgende nummer gaan	Verdraai de pendelknop naar ◀◀/▶▶.
Snel terugspoelen/snel vooruitspoelen	Verdraai de pendelknop naar ◀◀/▶▶ en houd deze vast.
Het volume verhogen/verlagen	Druk op de knop VOL +/–.
Het volume blijven verhogen/verlagen	Houd de knop VOL +/– ingedrukt.

Tip

- Als de Bluetooth-hoofdtelefoon niet naar behoren werkt, drukt u op de RESET-knop met een puntig voorwerp. De koppelingsinformatie blijft behouden na het resetten.
- U kunt de geluidsbitsnelheid (A2DP-audiostreaming) voor het ontvangen van geluiden van een Bluetooth-apparaat wijzigen.
  - Houd de knoppen VOL + en ▶II/POWER tegelijk ingedrukt tot de Bluetooth-hoofdtelefoon ingeschakeld wordt.
    Het geluid wordt met hoge kwaliteit doorgestuurd (standaardinstelling). Het is echter mogelijk dat de verbindingsstatus onstabiel wordt.
  - Houd de knoppen VOL – en ▶II/POWER tegelijk ingedrukt tot de Bluetooth-hoofdtelefoon ingeschakeld wordt.
    De geluidskwaliteit is mogelijk niet even goed als bij de andere instelling, maar de verbindingsstatus blijft waarschijnlijk stabiel. Als de verbinding niet stabiel is, raden wij u aan deze instelling te gebruiken.

Opmerking

- De Bluetooth-hoofdtelefoon is niet water- of spatwaterdicht.
  - Als de Bluetooth-hoofdtelefoon blootgesteld wordt aan water of zweet, gaan de interne onderdelen mogelijk roesten, wat ervoor kan zorgen dat de Bluetooth-hoofdtelefoon defect raakt.
  - Zorg ervoor dat de Bluetooth-hoofdtelefoon niet nat wordt en gebruik deze niet in vochtige omgevingen.
  - Raak de bedieningselementen of de USB-aansluiting niet aan met natte handen.
  - Gebruik een droge doek om vocht of zweet van de Bluetooth-hoofdtelefoon te verwijderen als u deze gebruikt hebt en voor u deze op uw computer aansluit of herlaadt.

Over de aanduiding

U kunt de status van de Bluetooth-hoofdtelefoon controleren aan de hand van de aanduiding op de Bluetooth-hoofdtelefoon.

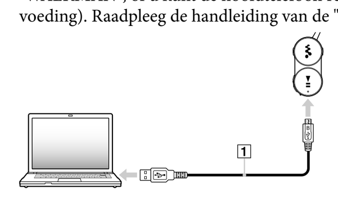
Status	Knipperende patronen (○:blauw/ ●:rood)
Koppelen Zoeken	○●○●○●○●○...
Aansluitbaar	○--○--○--○--○...
Bezig met aansluiten	○○-○○-○○-○○...
Aangesloten	○---------○----...
Bezig met luisteren naar nummers	○○-------○○-...

Tip

Wanneer de resterende batterijlading laag is, wijzigt het knipperende kleur van blauw naar rood.

De Bluetooth-hoofdtelefoon opladen

De Bluetooth-hoofdtelefoon is uitgerust met een oplaadbare lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterij volledig opgeladen is voor u deze gebruikt.
In dit onderdeel krijgt u meer informatie over het opladen via de computer. U kunt deze Bluetooth-hoofdtelefoon met behulp van de bijgeleverde oplaadkabel tegelijk opladen met de "WALKMAN", of u kunt de hoofdtelefoon rechtstreeks opladen via de "WALKMAN" (gedeelde voeding). Raadpleeg de handleiding van de "WALKMAN" voor meer informatie.

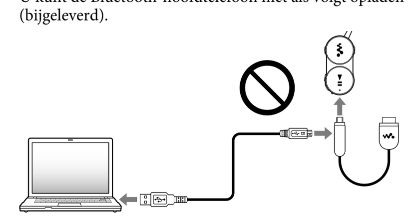


1 Open de klep van de USB-aansluiting van de Bluetooth-hoofdtelefoon.

2 Sluit de Bluetooth-hoofdtelefoon aan op uw computer met behulp van de Micro USB-kabel 1 (bijgeleverd).
Tijdens het opladen van de Bluetooth-hoofdtelefoon licht de aanduiding (rood) op. Wanneer het opladen voltooid is, dooft de aanduiding automatisch.

Opmerking over het opladen van de Bluetooth-hoofdtelefoon met uw computer

U kunt de Bluetooth-hoofdtelefoon niet als volgt opladen met de Micro USB-kabel en de oplaadkabel (bijgeleverd).



De resterende batterijlading controleren

U kunt de resterende batterijlading controleren aan de hand van het aantal keer dat de aanduiding knippert wanneer u de Bluetooth-hoofdtelefoon inschakelt.

Aanduiding (rood)	Status
3 keer	Vol
2 keer	Gemiddeld
1 keer	Laag (de batterij moet opgeladen worden)

Opmerking

- U kunt de resterende batterijlading niet controleren terwijl het apparaat ingeschakeld is.
- Wanneer de batterij volledig leeg is, weerklinkt er een pieptoon en wordt de Bluetooth-hoofdtelefoon automatisch uitgeschakeld.

Opmerkingen over het opladen van de batterij

- Gebruik voor het opladen van de Bluetooth-hoofdtelefoon uitsluitend een Micro USB-kabel of een oplaadkabel die door dit product wordt ondersteund. Raadpleeg de "Website voor klantenondersteuning" voor meer informatie over ondersteunde producten.
- Als u de Bluetooth-hoofdtelefoon gedurende een lange tijd niet hebt gebruikt, zal de aanduiding (rood) op de hoofdtelefoon mogelijk niet oplichten nadat u deze hebt aangesloten op de computer. Koppel in dit geval de Micro USB-kabel niet los van de Bluetooth-hoofdtelefoon en wacht tot de aanduiding (rood) oplicht.
- Als u de batterij probeert op te laden terwijl de Bluetooth-hoofdtelefoon ingeschakeld is, wordt deze automatisch uitgeschakeld. U kunt de Bluetooth-hoofdtelefoon niet inschakelen tijdens het opladen.
- Laad de batterij op bij een omgevingstemperatuur tussen 5°C en 35°C. Als u de batterij probeert op te laden bij een omgevingstemperatuur buiten dit bereik, is het mogelijk dat de aanduiding (rood) dooft, ook al is het laden niet voltooid.
- Als de computer overschakelt naar de slaapstand terwijl de Bluetooth-hoofdtelefoon aangesloten is, zal het laden niet correct voltooid zijn. Controleer de instellingen van de computer voor u het laden start. De aanduiding (rood) dooft automatisch wanneer de computer overschakelt naar de slaapstand. Laad de Bluetooth-hoofdtelefoon in dit geval opnieuw op.
- Gebruik hiervoor alleen de bijgeleverde Micro USB-kabel, en sluit deze rechtstreeks aan op een computer.
  Het laden verloopt mogelijk niet correct via een onrechtstreekse verbinding (bv. via een USB-hub).

Koppelen

Bluetooth-apparaten moeten vooraf met elkaar gekoppeld worden.
Eens de Bluetooth-apparaten gekoppeld zijn, hoeft dit niet opnieuw te gebeuren, behalve als de koppelingsinformatie gewist wordt.*

Koppelingsprocedure

Raadpleeg de handleidingen geleverd bij de Bluetooth-apparaten. Dit apparaat heet "MDR-NWBT10".

1 Voor u de Bluetooth-hoofdtelefoon inschakelt, schakelt u de Bluetooth-apparaten in en plaatst u deze maximaal 1 m verwijderd van de hoofdtelefoon.

2 Activeer de koppelingsfunctie op de Bluetooth-hoofdtelefoon.

De koppelingsfunctie activeren
Houd de ▶II/POWER-knop langer dan 7 seconden* ingedrukt terwijl de Bluetooth-hoofdtelefoon uitgeschakeld is.
De aanduiding knippert afwisselend blauw en rood en de koppelingsfunctie wordt geactiveerd op de Bluetooth-hoofdtelefoon.

* Houd na het aanschaffen van de Bluetooth-hoofdtelefoon, wanneer u voor het eerst het apparaat koppelt, de ▶II/POWER-knop gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt terwijl de Bluetooth-hoofdtelefoon uitgeschakeld is.

Opmerking
Als de koppeling niet binnen ongeveer 5 minuten voltooid is, wordt de koppelingsfunctie geannuleerd en wordt de Bluetooth-hoofdtelefoon uitgeschakeld. In dit geval dient u opnieuw te starten vanaf stap 1.

3 Activeer de koppelingsfunctie op het Bluetooth-apparaat.
Raadpleeg de handleiding geleverd bij het Bluetooth-apparaat.

Tip
- Wanneer het scherm voor het selecteren van een aan te sluiten apparaat wordt weergegeven, selecteert u "MDR-NWBT10".
- Wanneer het scherm voor het invoeren van het wachtwoord wordt weergegeven, voert u "0000" in.

4 Voer de Bluetooth-verbinding uit op het Bluetooth-apparaat.
Wanneer de koppeling voltooid is, start de Bluetooth-verbinding (afhankelijk van het Bluetooth-apparaat) mogelijk automatisch.

Opmerking

Om met meerdere Bluetooth-apparaten te koppelen, herhaalt u voor elke koppeling de stappen vanaf stap 1.

Het koppelen stoppen

Houd de ▶II/POWER-knop gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt om de Bluetooth-hoofdtelefoon uit te schakelen.

Alle koppelingsinformatie wissen

1 Als de Bluetooth-hoofdtelefoon ingeschakeld is, houdt u de ▶II/POWER-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om de Bluetooth-hoofdtelefoon uit te schakelen.

2 Houd de ▶II/POWER- en de ◀◀-knop langer dan 7 seconden tegelijk ingedrukt.
De aanduiding (blauw) knippert 4 keer en alle koppelingsinformatie die opgeslagen is op dit product wordt gewist.

* In de volgende gevallen moet het koppelen opnieuw uitgevoerd worden.
- Wanneer de koppelingsinformatie gewist is op uw Bluetooth-hoofdtelefoon na een herstelling enz.
- U kunt deze Bluetooth-hoofdtelefoon koppelen met maximaal 8 apparaten. Als een nieuw apparaat wordt gekoppeld nadat er 8 apparaten zijn gekoppeld, wordt het apparaat met de oudste verbindingsdatum van de 8 apparaten, vervangen door het nieuwe apparaat.
- Wanneer de koppeling met de Bluetooth-hoofdtelefoon gewist werd op het Bluetooth-apparaat.

Muziek beluisteren

Opmerking

Controleer de onderstaande punten voor u de Bluetooth-hoofdtelefoon gebruikt.
- De batterij van de Bluetooth-hoofdtelefoon is opgeladen.
- De koppeling met het Bluetooth-apparaat is voltooid.

De bediening kan verschillen afhankelijk van het Bluetooth-apparaat. Raadpleeg eveneens de handleiding geleverd bij het Bluetooth-apparaat.

1 Schakel het Bluetooth-apparaat in.

2 Houd de ▶II/POWER-knop gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt terwijl de Bluetooth-hoofdtelefoon uitgeschakeld is.
De aanduiding knippert rood. Zie "De resterende batterijlading controleren" voor de duur van het knipperen.

3 Voer de Bluetooth-verbinding uit op het Bluetooth-apparaat.
Raadpleeg de handleiding geleverd bij het Bluetooth-apparaat voor meer informatie over de bediening ervan.

4 Speel muziek of een video af op het Bluetooth-apparaat.
Zie "Onderdelen en bedieningselementen" voor de functie van de knoppen op de Bluetooth-hoofdtelefoon.

Tip

Afhankelijk van het Bluetooth-apparaat moet u mogelijk ook het volume op het Bluetooth-apparaat regelen.

Afsluiten

1 Beëindig de Bluetooth-verbinding via het Bluetooth-apparaat.

2 Houd de ▶II/POWER-knop ingedrukt om de Bluetooth-hoofdtelefoon uit te schakelen.
De aanduiding (blauw) licht op en de Bluetooth-hoofdtelefoon wordt uitgeschakeld.

De oordopjes kiezen

Als de oordopjes niet perfect in uw oren passen, is het mogelijk dat u lage tonen niet hoort. Om te kunnen genieten van een betere geluidskwaliteit, gebruikt u een ander formaat oordopjes of past u de positie van de oordopjes aan zodat deze comfortabel in uw oren passen. De oordopjes met formaat M zijn standaard bevestigd aan de hoofdtelefoon. Als u vindt dat de oordopjes met formaat M niet geschikt zijn voor uw oren, vervangt u deze door de bijgeleverde oordopjes met formaat S of L. Wanneer u de oordopjes vervangt, draait u deze stevig op de hoofdtelefoon om te verhinderen dat een oordopje loskomt en in uw oor achterblijft.

Een oordopje vastmaken

Draai en druk het binnenste deel van het oordopje op de hoofdtelefoon tot het uitstekende deel van de hoofdtelefoon volledig bedekt is.

Tip

De oordopjes kunnen worden vervangen. Als de oordopjes beschadigd zijn, vervangt u deze door nieuwe oordopjes. Meer informatie over de oordopjes vindt u op de "Website voor klantenondersteuning".

Veiligheidsmaatregelen

Over Bluetooth-communicatie

- De draadloze Bluetooth-technologie werkt binnen een bereik van ongeveer 10 meter.
  Het maximale communicatiebereik kan variëren afhankelijk van aanwezige obstakels (personen, metaal, muren enz.) of elektromagnetische velden.
- Aangezien Bluetooth-apparaten en een draadloos LAN (IEEE802.11b/g) dezelfde frequentie gebruiken, kan storing worden veroorzaakt door microgolven. Als de Bluetooth-hoofdtelefoon in de buurt van een apparaat voor draadloos LAN wordt gebruikt, kan dit een lagere communicatiesnelheid, ruis of een ongeldige verbinding tot gevolg hebben. In dit geval moet u het volgende doen.
  - Gebruik de Bluetooth-hoofdtelefoon op minstens 10 m afstand van het apparaat voor draadloos LAN.
  - Als de Bluetooth-hoofdtelefoon binnen 10 m van een apparaat voor draadloos LAN wordt gebruikt, schakelt u het apparaat voor draadloos LAN uit.
  - Installeer de Bluetooth-hoofdtelefoon en het Bluetooth-apparaat zo dicht mogelijk bij elkaar.
- Microgolven die worden uitgestraald door een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparaten beïnvloeden. Schakel de Bluetooth-hoofdtelefoon en andere Bluetooth-apparaten uit op de volgende plaatsen, omdat dit ongelukken kan veroorzaken.
  - In de buurt van ontvlambare gassen, in ziekenhuizen, treinen, vliegtuigen of benzinestations
  - In de buurt van automatische deuren of brandalarmen
- De Bluetooth-hoofdtelefoon ondersteunt veiligheidsvoorzieningen die voldoen aan de Bluetooth-norm voor een veiligere verbinding wanneer de draadloze Bluetooth-technologie wordt gebruikt, maar deze beveiliging zal afhankelijk van de omstandigheden mogelijk niet voldoende zijn. Wees voorzichtig wanneer u communiceert met behulp van draadloze Bluetooth-technologie.
- Wij zijn niet verantwoordelijk voor het lekken van informatie tijdens Bluetooth-communicatie.
- We kunnen niet garanderen dat een verbinding tot stand kan worden gebracht met alle Bluetooth-apparaten.
- Afhankelijk van het apparaat dat wordt aangesloten, kan het enige tijd duren voordat de communicatie wordt gestart.

Overige

- Bewaar de Bluetooth-hoofdtelefoon niet op een plaats waar deze wordt blootgesteld aan vocht, stof, roet, stoom of rechtstreeks zonlicht, of in een stilstaande auto. Dit kan namelijk storingen veroorzaken.
- Als u ongemakken ervaart bij het gebruik van de Bluetooth-hoofdtelefoon, moet u meteen stoppen met het gebruik ervan. Als het probleem daarmee niet is opgelost, raadpleegt u de dichtstbijzijnde Sony-verdeler.
- Plaats geen gewicht op de Bluetooth-hoofdtelefoon en oefen er geen druk op uit; dit kan er namelijk voor zorgen dat de Bluetooth-hoofdtelefoon vervormd raakt wanneer deze lang wordt opgeborgen.
- Stel de hoofdtelefoon niet bloot aan zware schokken.
- Reinig de hoofdtelefoon met een zachte droge doek.

Problemen oplossen

Als u problemen ervaart bij het gebruik van de Bluetooth-hoofdtelefoon, raadpleegt u de volgende controlelijst en leest u de productinformatie op onze website.
Als het probleem daarmee niet is opgelost, raadpleegt u de dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

U kunt de Bluetooth-hoofdtelefoon niet inschakelen.
→ Laad de batterij van de Bluetooth-hoofdtelefoon op.
→ De Bluetooth-hoofdtelefoon kan niet ingeschakeld worden tijdens het laden. Verwijder de USB-kabel van de Bluetooth-hoofdtelefoon en schakel vervolgens het apparaat in.

Het koppelen lukt niet.
→ Breng de Bluetooth-hoofdtelefoon en het Bluetooth-apparaat dichter bij elkaar.

De Bluetooth-verbinding kan niet doorgevoerd worden.
→ Ga na of de Bluetooth-hoofdtelefoon ingeschakeld is.
→ Controleer of het Bluetooth-apparaat en de Bluetooth-functie ingeschakeld zijn.
→ De koppelingsinformatie op de Bluetooth-hoofdtelefoon of Bluetooth-apparaten is gewist. Voer de koppeling opnieuw uit.

Het geluid is vervormd of hapert.
→ Begeef u uit de buurt van eventuele apparaten die elektromagnetische straling opwekken (bv. een draadloos LAN, een ander Bluetooth-apparaat of een magnetron).
→ Richt de antenne van de Bluetooth-hoofdtelefoon naar het Bluetooth-apparaat. Zorg ervoor dat er geen obstakels de communicatie belemmeren.

De Bluetooth-hoofdtelefoon werkt niet correct.
→ Reset de Bluetooth-hoofdtelefoon. Zie "Onderdelen en bedieningselementen" – "De Bluetooth-hoofdtelefoon bedienen" voor meer informatie over het resetten van de Bluetooth-hoofdtelefoon.

Het opladen lukt niet.
→ Controleer of de Bluetooth-hoofdtelefoon correct aangesloten is op de computer met behulp van de Micro USB-kabel (bijgeleverd).
→ Controleer of de computer ingeschakeld is en zich niet in de stand-by- of slaapstand bevindt.
→ Controleer of de Bluetooth-hoofdtelefoon rechtstreeks aangesloten is op de computer (dus niet via een USB-hub).
→ Mogelijk is de gebruikte USB-poort van de computer defect. Gebruik indien mogelijk een andere USB-poort.
→ Voer in andere gevallen dan de bovenstaande de USB-verbindingsprocedure opnieuw uit.

Het opladen duurt te lang.
→ Controleer of de Bluetooth-hoofdtelefoon rechtstreeks aangesloten is op de computer (dus niet via een USB-hub).

Er is geen geluid hoorbaar.
→ Er is geen Bluetooth-verbinding ingesteld tussen de Bluetooth-hoofdtelefoon en het Bluetooth-apparaat. Voer een Bluetooth-verbinding door.
→ Controleer of er muziek afgespeeld wordt op het Bluetooth-apparaat en verhoog indien nodig het volume op het aangesloten apparaat.
→ Controleer of de Bluetooth-hoofdtelefoon ingeschakeld is en dat het volumeniveau niet te laag is.
→ Koppel de Bluetooth-hoofdtelefoon en het Bluetooth-apparaat opnieuw.

Laag geluidsniveau.
→ Verhoog het volume van de Bluetooth-hoofdtelefoon.

Het geluid hapert regelmatig tijdens het afspelen.
→ Slechte radiogolfomstandigheden kunnen het verzenden van geluid met een hoge bitsnelheid storen.
Zie "Onderdelen en bedieningselementen" voor het wijzigen van de instelling voor de geluidsbitsnelheid.

Specificaties

Ondersteunde modellen
Meer informatie over ondersteunde Bluetooth-hoofdtelefoons vindt u op de "Website voor klantenondersteuning".

Communicatiesysteem
Bluetooth-specificatie versie 2.1+EDR*1

Uitvoer
Bluetooth-specificatie voedingsklasse 2

Maximaal communicatiebereik
Straal van ongeveer 10 m*2

Frequentieband
2,4000 GHz - 2,4835 GHz

Modulatiemethode
FHSS

Compatibele Bluetooth-profielen*3
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Ondersteunde codec*4
SBC*5

Verzendbereik (A2DP)
20 - 20.000 Hz (bemonsteringsfrequentie 44,1 kHz)

Bedrijfstemperatuur
0°C tot 35°C

Voedingsbron
Ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij

Levensduur batterij (doorlopend afspelen)
Ong. 4 uur

Oplaadduur
Opladen via USB
Ong. 2,5 uur

Type ontvanger
Gesloten, dynamisch

Driver
Ong. 13,5 mm

Afmetingen (b/h/d)
Ong. 50,5 mm × 24,5 mm × 11,3 mm

Afmetingen (b/h/d, rechtstaand)
Ong. 50,5 mm × 25,5 mm × 19,0 mm

Kabellengte
Ong. 40 cm

Gewicht
27 g

Inhoud
- Draadloze stereohoofdtelefoon (1)
- Oordopjes voor de draadloze stereohoofdtelefoon (formaat S, M, L) (2)
  De oordopjes met formaat M zijn standaard bevestigd aan de hoofdtelefoon.
- Micro USB-kabel (1)
- Oplaadkabel (1)
- Gebruiksaanwijzing (deze handleiding) (1)

*1 EDR staat voor Enhanced Data Rate.
*2 Het bereik kan variëren afhankelijk van de communicatieomgeving.
*3 Bluetooth-profielen zijn gestandaardiseerd volgens het doel van het Bluetooth-apparaat.
*4 De codec wijst op het compressie- en conversieformaat van het audiosignaal.
*5 SBC staat voor Subband Codec.

Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via de Micro USB-kabel

- IBM PC/AT compatibele computer waarop een van de volgende Windows-besturingssystemen vooraf is geïnstalleerd *1:
  Windows XP Home Edition *2 (Service Pack 3 of recenter)/Windows XP Professional *2 (Service Pack 3 of recenter)/Windows Vista Home Basic (Service Pack 2 of recenter)/ Windows Vista Home Premium (Service Pack 2 of recenter)/Windows Vista Business (Service Pack 2 of recenter)/Windows Vista Ultimate (Service Pack 2 of recenter)/Windows 7 Starter/ Windows 7 Home Basic/Windows 7 Home Premium/Windows 7 Professional/Windows 7 Ultimate

Niet ondersteund door andere besturingssystemen dan de bovenstaande.
*1 Met uitzondering van versies van het besturingssysteem die niet worden ondersteund door Microsoft.
*2 Met uitzondering van de 64-bits-versie van het besturingssysteem.

We kunnen de werking niet op alle computers garanderen, ook al voldoen deze aan de bovenstaande systeemvereisten.

- Niet ondersteund door de volgende omgevingen:
  Zelf samengestelde computers of besturingssystemen / Een omgeving die een upgrade is van het besturingssysteem dat oorspronkelijk door de fabrikant werd geïnstalleerd / Multi-bootomgeving / Omgeving met meerdere beeldschermen / Macintosh

Wijzigingen in ontwerp en specificaties voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Kennisgeving betreffende handelsmerken
- Het Bluetooth-woordmerk en de overeenstemmende logo's zijn het eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze merken door Sony Corporation gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.
- "WALKMAN" en het "WALKMAN"-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
- Microsoft, Windows en Windows Vista zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- IBM en PC/AT zijn gedeponeerde handelsmerken van International Business Machines Corporation.
- Macintosh is een handelsmerk van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. In deze handleiding worden de symbolen TM en ® niet weergegeven.

Website voor klantenondersteuning

Als u informatie wilt hebben over items die compatibel zijn met dit product of als u vragen of problemen hebt met betrekking tot dit product, gaat u naar de volgende websites.
Voor klanten in Europa:
http://support.sony-europe.com/DNA
Voor klanten in andere landen/regio's:
http://www.sony-asia.com/support
Voor klanten met het overzeese model:
http://www.sony.co.jp/overseas/support/